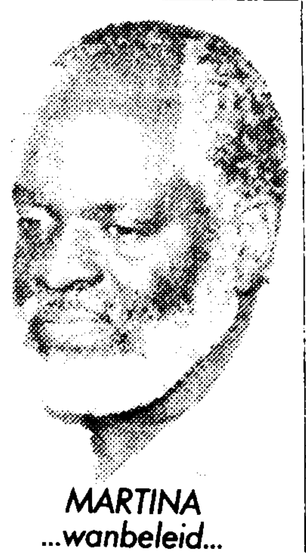
106E JAARGANG — NO.: 186 DINSDAG 15 AUGUSTUS 1989

AMIGOE

VANDAAG



MARTINA ...wanbeleid...

Preke

Wellicht komt er nu een onderzoek of Gumbs bestaat

BOTHA: GEEN ANDERE KEUZE

Ontknoping conflict over ontmoeting met president Kaunda

Pragmaticus De Klerk president van Zuidafrika

PRETORIA — Frederik W. de Klerk, de leider van de regerende Nasionale partij, is dinsdag in Pretoria beëdigd als waarnemend president van Zuidafrika nadat hij een conflict met het vertrekkende staatshoofd Pieter W. Botha had gewonnen. De 53-jarige voormalige advocaat aanvaardde zijn ambt tijdens een ceremonie in de regeringsgebouwen in de hoofdstad. Bij de plechtigheid waren de ministers aanwezig die De Klerk bij zijn ruzie met Botha hadden gesteund.

Frederik de Klerk is voor alles een pragmaticus. Hij wordt beschreven als een man die openstaat voor dialoog en onderhandeling. Sinds hij in 1982 de leider werd van regerende blanke Nasionale party van de provincie Transvaal, het hart van de politieke macht, welvaart en invloed in Zuidafrika, geldt hij als een van de kroonprinsen van de nu vertrekkende president Pieter Botha. Zijn positie werd even aangetast toen minister Chris Heunis van Planning en Constitutionele ontwikkeling, een van zijn rivalen, op 19 januari plaatsvervangend president werd, nadat Botha een beroerte had gehad.

CONSERVATIEF

Maar in februari volgde hij Botha op als leider van de NP, en toen Botha het presidentschap weer op zich nam en Heunis aankondigde dat hij uit de politiek zou treden, werd De Klerk algemeen gedoodverfd als de volgende president van Zuidafrika.

Het electoraat van Transvaal is behoudend. Dat bleek onder meer uit de grote verkiezingszege die de Conservatieve partij (CP) daar vorig jaar bij de gemeenteraadsverkiezingen boekte. De Klerk neemt binnen de NP een conservatief standpunt in en sommigen zien in hem zelfs de leider van de Conservatieve vleugel van de partij.

In een rede voor het parlement in mei, toen de campagne voor de parlementsverkiezingen van 6 september langzaam op gang begon te komen, profileerde De Klerk zich echter als een meer hervormingsgezind politicus, en verklaarde hij dat 'Zuidafrika drastisch en snel moet veranderen'.

NIET JUIST

Het parlement van Zuidafrika bestaat uit drie naar ras gescheiden kamers voor blanken, Indiërs en kleurlingen. De zwarte meerderheid van de bevolking heeft geen stemrecht en wordt niet vertegenwoordigd. De Klerk zei in mei: 'de blanke zekerheid kan niet gevestigd blijven op onrecht voor anderen. De meerderheid uitsluiten van volledige participatie is niet juist'

Maar hij voegde daar snel aan toe dat hem geen 'een-man-een-stem:- systeem voor ogen stond. 'Dat zou onvermijdelijk leiden tot een meerderheidsbewind... Dat is onjuist voor de kiezers van dit parlement en bepaalde de andere groepen en daarom totaal onaanvaardbaar'

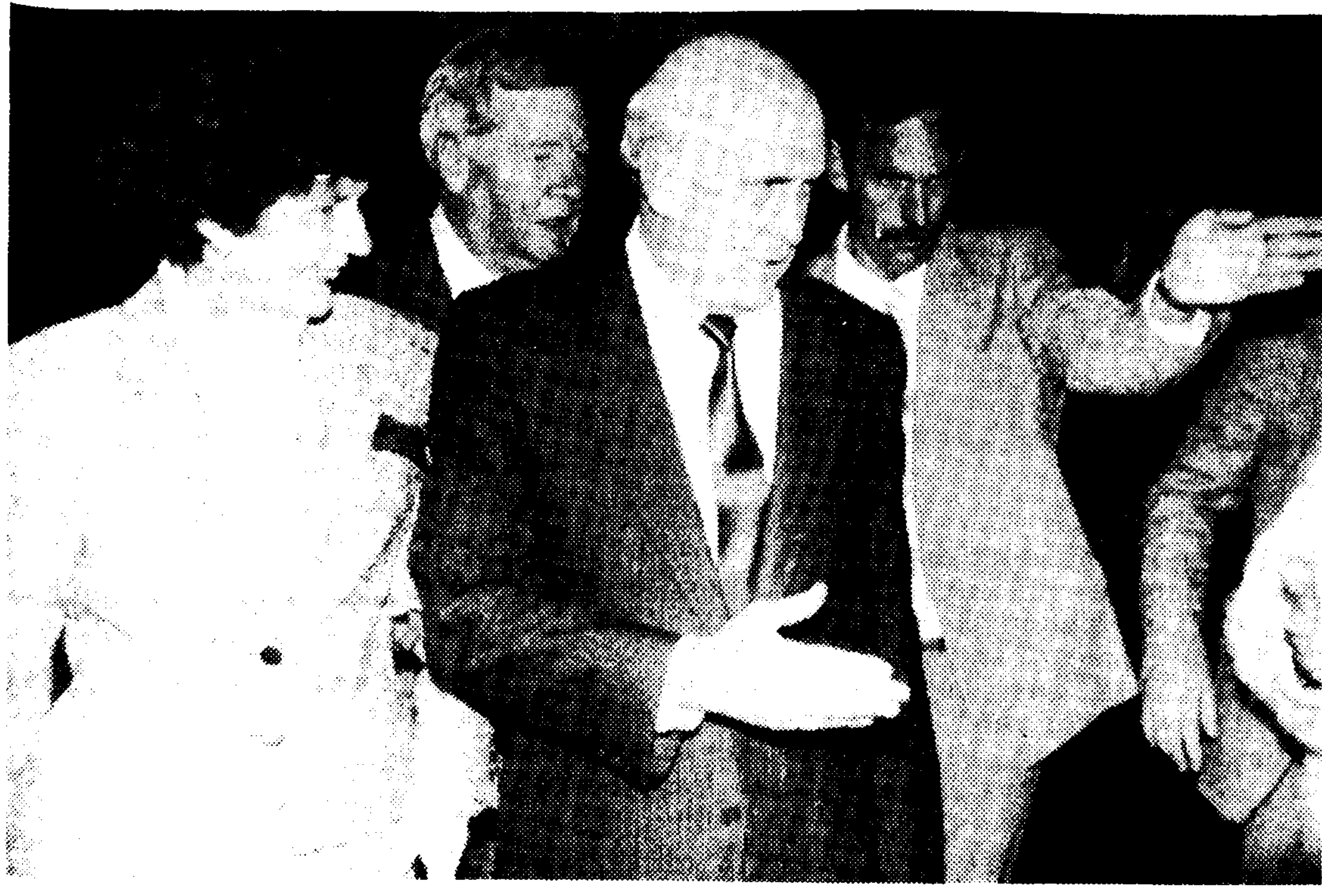
SPOEDVERGADERING

President Botha kondigde maandagavond in een toespraak voor de televisie zijn aftreden. Hij kwam tot dit besluit nadat hij in conflict was geraakt met zijn opvolger, Frederik de Klerk.

Een spoedvergadering van het Zuidafrikaanse kabinet, eerder op de dag, bracht geen uitkomst in het meningsverschil, dat ontstond toen vorige week bekend werd dat De Klerk, nu nog minister van Onderwijs, op 28 augustus de Zambiaanse president Kenneth Kaunda zal ontmoeten. President Botha was zeer verbolgen over het feit dat hij daarvan niet op de hoogte was gesteld.

In zijn televisierede gaf Botha een nauwgezet verslag van de rel die tot zijn afscheid leidde. Hij zei dat hij tweemaal eerder problemen had gehad met De Klerk, die beleidsuitspraken deed of een buitenlandse reis maakte zonder Botha's toestemming te vragen, zoals de regels van het kabinet voorschrijven.

'Na al deze jaren waarin ik mijn grootste inspanningen aan de Nasionale partij, aan de regering van dit land en aan de veiligheid van dit land heb gegeven, word ik genegeerd door ministers uit mijn kabinet', zei Botha. 'Zodoende heb ik geen andere keus dan mijn ontslag aan te kondigen', voegde hij eraan toe.



JOHANNESBURG - Frederik de Klerk (midden) is de nieuwe president van Zuid-afrika. Deze beslissing viel maandag als gevolg van een breuk tussen president Pieter Botha en de man die jarenlang zijn oogappel was: De Klerk. Deze foto werd maandag genomen toen De Klerk met zijn echtgenote Marika een bezoek bracht aan de Rand Afrikaans university, vlak na de kabinetszitting waarop Botha zijn conclusie trok uit de breuk met De Klerk. (AFP/ satellietfoto)

UPB geen mening over dubbele verkiezingen

KRALENDIJK — In maart van het komende jaar zal er een verkiezing worden georganiseerd voor de Staten. Het jaar daarop is er wederom een verkiezing, maar dan voor de Eilandsraad. Niet alleen een dure aangelegenheid om op korte termijn twee verkiezingen te organiseren, om nog maar niet te spreken van een vrijwel complete stilstand in het overheidsapparaat vanwege de verkiezings- werkzaamheden, maar voor het op het pad van de decentralisatie al ver gevorderde Curaçao eigenlijk overbodig.

Voor Bonaire is het nog lang niet zover. De verwikkelingen en de ontwikkelingen rond de staatkundige structuur die onder gedeputeerde Carmo Cecilia valt, is nog nauwelijks uitgediept. Bovendien wordt op het Flamingo-eiland de dubbele bestuurslaag niet zo dringend gevoeld als op het zustereiland. Toch dient ook Bonaire rekening te houden met de ontwikkelingen buiten het eiland.

Tijdens de persconferentie beaamde Ellis op de hoogte te zijn van de plannen om slechts één verkiezing te houden en die te vertalen in lands- en eilandsvetegenwoordiging. De UPB studeert momenteel op deze materie, aldus Ellis, die bovendien de overheid fel bekritiseerde dat een brief over de komende verkiezingen van minister-president Maria Liberia Peters niet zonder meer ter hand werd gesteld van de leden van de Eilandsraad.

In de brief werd voorgesteld om binnen drie weken een antwoord te geven over de mogelijkheid van gelijktijdige verkiezing.

Ellis: „Het getuigt van weinig ernst bij het huidige BC, dat aan deze brief niet meer aandacht is besteed. Het gaat tenslotte over iets heel belangrijks als de synchronisatie van de beide verkiezingen."

Zoals bekend worden verkiezinen voor de Eilandsraad éénmal in de vier jaar gehouden. Verkiezingen voor de Staten normaliter ook, maar omstandigheden — de val van een kabinet bijvoorbeeld — kunnen zorgen dat er eerdere verkiezingen worden uitgeschreven.

Op Bonaire is het meermalen gebeurd, dat de partij die het BC in de eilandsraad steunt, in de regering juist in de oppositiebanken moet plaats nemen. Op zich heeft dat al zeer vele problemen veroorzaakt op Bonaire; in de meeste gevallen wanneer er dringende beslissingen moeten worden genomen, waarbij eilandgebied rekening diende te houden met de medewerking van een regering die niet door dezelfde partij werd gesteund. Synchronisatie van Eilandsraads- en Statenverkiezingen zouden daaraan een eind maken, aangezien één partij tegelijkerti d beide verkiezingen zou winnen.

WARSCHAU - Roman Malinowski (zie foto) is voorgedragen als formateur van het nieuwe Poolse kabinet. Zijn naam is genoemd door premier Czeslaw Kiszczak die er niet in is geslaagd een regering te formeren. Malinowski is de leider van de Verenigde Boerenpartij.

Meer dan drie miljoen karko's uitgezet op ABC-eilanden

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd er spantenbier geschonken bij het Marcultura- project. Daar werd het hoogste punt bereikt van een gezamenlijk project van de drie Benedenwindse eilanden, Curaçao, Aruba en Bonaire. Aangezien gedeputeerde George Hueck verhinderd was, drukte het hoofd van de dienst LVV, M. Joubert, zijn tevredenheid uit over de bereikte resultaten.

Joubert bleek vooral tevreden over de goede voortgang van het project dat hij redelijk op schema noemde. Juist ook het feit, dat ontwerp en bouw een duidelijk Antilliaanse en zelfs een Bonaireaanse kwestie is, loofde het Curaçaose diensthoofd ten zeerste.

Joubert beaamde dat de stichting Malcultura de publiciteit niet zoekt. Maar hij achtte het zeker vermeldenswaard dat er al drie miljoen karko's zijn gekweekt en uitgezet op Curaçao, Aruba en Bonaire.

VOORTPLANTING

Volgens ing. Joubert heeft Marcultura inmiddels technieken ontwikkeld., waardoor de karko's massaal gekweekt kunnen worden en bovendien garnalen te laten reproduceren, want volgens het hoofd van de Curaçaose LVV maar weinig instanties in de wereld dit kunnen nadoen. Ook de voortplanting van zeewatervissen en enkele Afrikaanse cichliden die zich zelden of nooit in gevangenschap voortplanten, is dit op Bonaire wel gelukt. Volgens de heer Joubert een gevolg van de voldoende aanwezigheid van water en zon.

Joubert: „Daardoor zijn de mogelijkheden voor onze eilanden vrij groot. Maar er spelen nog andere factoren mee: basiskosten als land, electra, water, import van voedingsstoffen en arbeidskosten werken ier allemaal kosten verhogend. Daarom moeten wij met meer efficiency en soms met meer technische kennis werken dan andere landen, zoals Ecuador en Colombia het moeten doen."

Zoals bekend is Marcultura er op gericht deze technieken te onderzoeken. Het project dat uiteindelijk 2,8 miljoen gulden zal gaan kosten, is dus niet alleen een project waar naar karko's, vissen en garnalen wordt gekeken, maar waar een totaal scenario van economische, technische en sociale factoren wordt doorgelicht, aldus het Curaçaose hoofd van de LVV, ing. M. Joubert.

BRITTEN PARAAT



BELFAST - Het feit dat twintig jaar geleden Britse troepen werden ingezet om het geweld in Noord Ierland de kop in te drukken is niet ongemerkt en geruisloos voorbijgegaan in dit Ierse stukje Engeland. De Britse troepen waren in uiterste staat van paraatheid gebracht zoals deze foto aantoont

Claude Wathey:

'I will defend my minister'

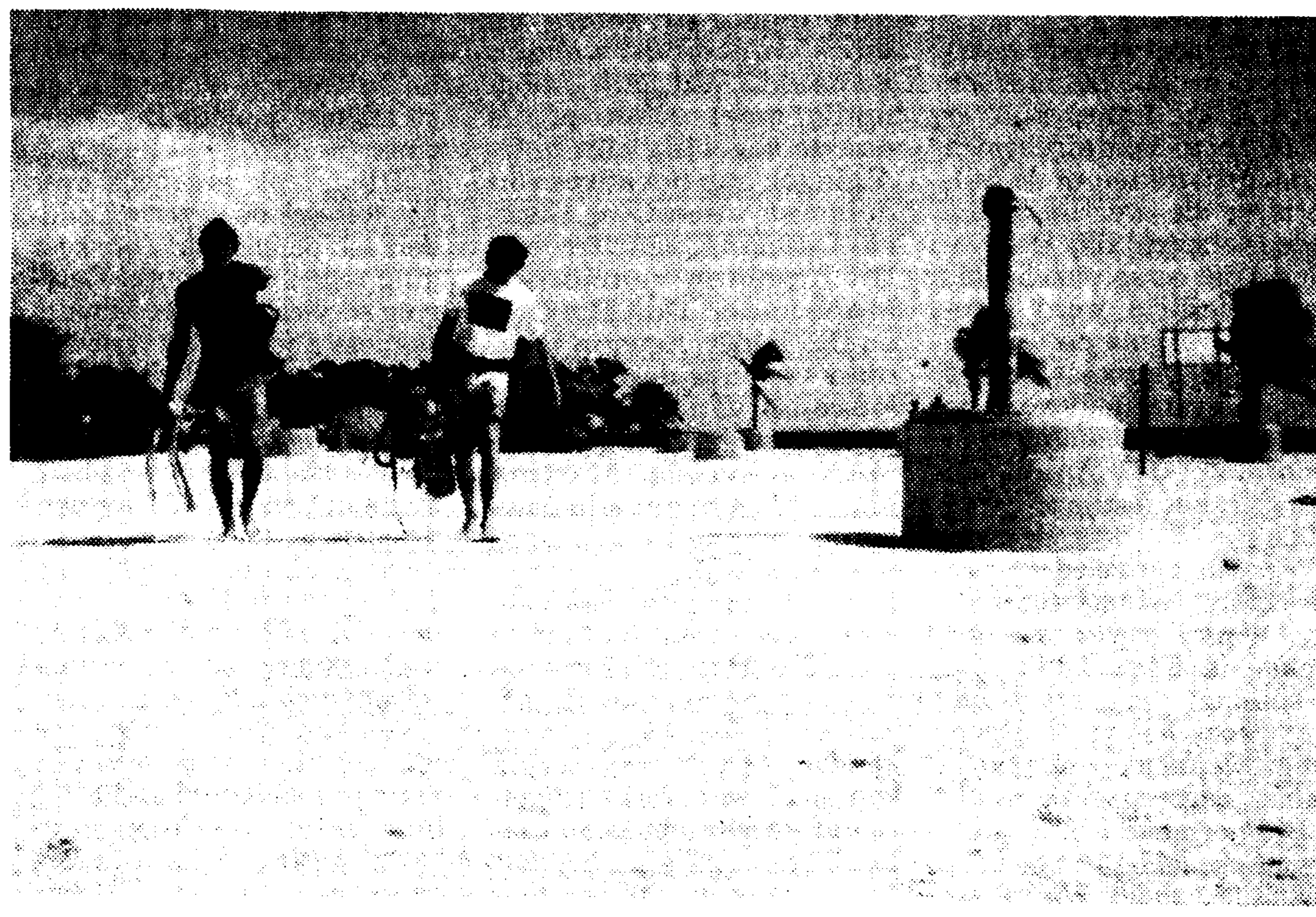
WILLEMSTAD —'Ik zal mijn minister verdedigen.' DP-Sint Maarten-leider en Statenlid, Claude Wathey, is gisteren naar Willemstad gereisd, om vandaag de openbare Statenvergadering over de Capriles-keukenproblematiek bij te wonen.

Vlak voor hij op het vliegtuig stapte, bereikte hem het nieuws dat de oppositiepartijen van Curaçao van plan zijn minister van Volksgezondheid, Louis Gumbs, door de mangel te halen. Ze vinden zijn optreden ten aanzien van de gunning van de catering voor de Capriles kliniek zeer merkwaardig. De DP Curaçao zei zelfs dat een motie van wantrouwen niet uitgesloten is.

Claude Wathey is daar nijdig om: het is voor hem trouwens onbegrijpelijk waarom deze partijen een 'young politician' als Gumbs, die al zoveel ellende heeft meegemaakt, weer onnodig door het slijk gehaald moet worden. Vooral MAN-leider Don Martina zou, volgens de 'big boss' van Sint Maarten, beter moeten weten: zijn partij heeft immers ook de nodige schandalen gekend: het Queen of Saba affaire was immers veel schadelijker voor de reputatie van de Antillen als geheel, aldus Wathey. 'Don Martina should be protecting him (Gumbs, red.), instead of trying to destroy him.' De Statenvergadering van vandaag is, volgens Wathey, 'verkwisting van belastinggelden en tijdverlies.'

Wathey meent dat deze kwestie overigens niet in een openbare vergadering aan de orde moet komen, maar dat een en ander best in een besloten centrale commissie vergadering van de Staten behandeld kunnen worden. Vreest hij geen gevolgen voor 'zijn' minister Gumbs, die reeds toegaf dat de directeur van Caribbean Catering 'a very good friend' is? Nee. 'Ik heb de kranten gelezen en met Gumbs gesproken. I will defend my minister. He will be save and sound.'

'Palm Beach' op Curaçao



WILLEMSTAD— 'We hebben een heerlijke zondag doorgebracht op dit Curaçaose strand, Santa Barbara Beach. Als wij genoeg hadden van de zon gingen wij in de schaduw liggen van de wuivende palmen. We moesten alleen uitkijken dat al die cocosnoten niet op onze hoofden vielen. We komen hier zeker vaker terug. Dat zul je wel begrijpen als je deze foto ziet'.

Dit zou de tekst kunnen zijn van een toerist naar een bekende in het 'thuisland'. Of niet?

En hij zou er dan bij kunnen vermelden, dat hij/zij zes gulden entree moest betalen om van dit strand en alle faciliteiten te kunnen genieten...

Inderson: We zijn nu pottekijkers

Antillen moeten duidelijker status krijgen bij I.L.O.

WILLEMSTAD — De Antillen moeten een duidelijker status krijgen bij de Wereld Arbeids Organisatie, I.L.O. De huidige status van Antilliaanse deelnemers in de koninkrijksdelegatie schept verwarring en leidt ertoe dat de eilanden niet ten volle kunnen profiteren van deze organisatie. Even belangrijk is dat Antillianen geplaatst worden op de diverse I.L.O.-posten. Die worden nu alle bezet door afgevaardigden uit Nederland. Zo verklaarde minister van Arbeid en Sociale zaken, Stanley Inderson, na deelname aan de 76-ste vergadering van de I.L.O., in juni j.l in Genève.

Minister Inderson, die vergezeld was van diverse vertegenwoordigers van het departement van Arbeid en werknemers organisaties, zei het te betreuren dat de werkgevers-organisaties niemand afvaardigden. Dat heeft zijns inziens echter niets te maken met de minder goede verhoudingen tussen die groep en hem. 'Ze konden niemand voor drie weken vrijmaken en daar hebben we begrip voor,' aldus de Frente-minister, die zeer veel heil ziet in de basisfilosofie van de I.L.O. te weten het tripartisme, waarbij de drie sociale partners met elkaar samenwerken.

Op de Antillen is dat jammer genoeg nog niet erg goed gelukt, erkende Inderson, die daarom binnen twee weken naar Nederland gaat en daar wat experts wil aantrekken voor het houden van seminars over dit toch wel gevoelige onderwerp in de Antillen. Hij hoopt dat het inschakelen van onafhankelijke deskundigen een positief effect zal hebben. 'Deze mensen hebben geen 'fuku' (pech) over zich als ik. Ik wil opnieuw een poging ondernemen om die tripartisering te bereiken,' zei de bewindsman van arbeid gisteren tijdens een persconferentie.

Inderson legde ook veel nadruk op het belang voor de Antillen tot het verkrijgen van een concreter omlijnde status. Dat zou deze eilanden voordelig uitkomen, ondermeer bij de voorbereiding van de conferentie. Nu verloopt alles immers via Den Haag en dat brengt vaak met zich mee dat stukken erg lang op zich laten wachten. Ook zouden de Antlllen zich bijvoorbeeld als waarnemer beter en duidelijker kunnen presenteren. Als volwaardig ILO-lid zullen de Antillen, onder de huidige omstandigheden van de ILO conferentie kunnen participeren. Dat kunnen alleen autonome landen.

Naar de minister gisteren verklaarde heeft hij deze wens aangekaart met zowel minister Jan de Koning, die de conferentie in Geneve toesprak, als de directeur generaal van de ILO, Hansenne. Beiden bleken ze het met hem eens.

De Antilliaanse delegatieleider, Sergio de Lanoy, zei dat de Antilliaanse delegatieleden niet in alle commissies zitting konden nemen, wegens een gebrek aan deelnemers.

Alcides Cova, die penningmeester is van de vakcentrale SSK, meldde dat de besprekingen over het gebruik van chemische produkten op de werkplaats zeer leerzaam waren. Over deze onderwerpen zijn de 150 lidlanden nog niet uitgesproken. Hij verwacht dat het volgend jaar zover zal zijn, dat internationale wetgeving geïntroduceerd zal worden, die de lidlanden dan moeten ratificeren.

Mr Mambi van het departememt van Arbeid, meldde dat de Antillen nogal wat achterlopen wat de overname van de I.L.O. wetgevingsvoorstellen betreft. De herziening van wetgeving is vooral in ontwikkelingslanden, ook hier, een probleem, aldus de overheidsjurist, die meldde dat bepaalde wetten hier nodig aan herziening toe zijn, waaronder de schepelingenwet.

Vakbondsman Frits Brito van de ABVO, die ook van de partij was bij de I.L.O. conferentie, meldde dat er lang en breed gesproken werd over het onderwerp van vrouwen die nachtwerk verrichten, maar dat tijdens de jongste ILO conferentie slechts de eerste lezing behandeld werd.

Minister Stanley Inderson benadrukte gisteren dat hij alles in het werk zal stellen om Antillianen benoemd te zien op ILO posten. Dat het tot nu toe niet gebeurde is een van de nadelen van de onbelangrijke positie die deze eilanden momenteel als onderdeel van de Koninkrijksdelegtie innemen.



...v.l.n.r.: Frits Brito (ABVO), Inderson, S. Mambi (departement van Arbeid en Sociale Zaken), S. de Lannoy (eveneens van het departement van Arbeid en Sociale Zaken) en A. Cova (SSK) tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie...

Meer deelnemers aan troubadourfestival

WILLEMSTAD — Angola en Turkije doen dit jaar ook mee aan het internationaal troubadoursfestival van Curaçao, Introfesticur. Als gast-ster treedt de winnaar van het vorig jaar op: Lenka Filipova uit Tsjechoslowakije. Het festival wordt op 6,7 en 8 oktober gehouden in het Centro Pro Arte.

De deelnemers van dit jaar zijn:

Franz Benton (West-Duitsland); Alex Busanel (België); Marie Prikaska (Tsjechoslowakije); Han Wellerdieck (Nederland); Mark Aixer (Italië); Zulfi Livaneli (Turkije); Tom Pizorolli (Engeland); Voikan Borislav (Joegoslavie); Frank Ferrer (Verenigde Staten); Marina Moliner (Argentinië); Gerardo Alfonso (Cuba); Bitova Obas (Haïti); Ricardo Torres (Puerto Rico); Luigi Vargas (Dominicaanse Republiek); Victor Guerero (Mexico); Jose Vercillo (Brazilië); Relator (Trinidad) en Enrique Hidalgo (Venezuela).

Een speciale gast tijdens het festival is de Surinaamse gitarist Stanley Noordpool. Volgens organisator O. Behilia is Noordpool van dezelfde kwaliteit als de Antilliaanse gitarist Julian Coco.

Eind van deze maand en begin september wordt een voor-festival gehouden voor de verkiezing van de Curaçaose deelnemer aan het festival. Belangstellenden kunnen contact opnemen met O. Behilia, Juan Hatoweg 117, tel. 81404.

Indien er onvoldoende belangstelling wordt getoond door Curaçaose artiesten dan wijst de organisatie zelf een deelnemer aan.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD —Tijdens het weekeinde behandelde de verkeersdienst 29 aanrijdingen. Hierbij vielen negen gewonden, van wie zeven lichtgewond. De schade wordt geschat op 37.900 gulden.

Amsterdamse politie wierf personeel op Kwakoe-festijn

- door Victor Hafkamp -

AMSTERDAM — Ongeveer veertig Antillianen en Surinamers hebben zich dit weekeinde bij de Amsterdamse politie gemeld als geïnteresseerde in een baan bij het korps. Dat gebeurde tijdens het jaarlijkse 'Kwakoe-toernooi' in Amsterdam-Zuidoost. Het Amsterdamse politiekorps had ruim twintig man politie van niet-Nederlandse oorsprong in de Bijlmermeer rondlopen om met de bezoekers van het evenement te praten en ze te interesseren voor een baan bij het korps. De politie had er een speciale stand voor ingericht.

Het korps in de Nederlandse hoofdstad mag de komende jaren van de overheid in Den Haag uitbreiden. Volgend jaar wil Amsterdam 150 vrouwen of mannen aantrekken ter versterking van het korps. Antillianen, Surinamers en andere vertegenwoordigers van etnische minderheden hebben - evenals trouwens vrouwen - de voorkeur. Amsterdam heeft verhoudingsgewijs al veel politievrouwen en mannen van niet-Nederlandse oorsprong.

'We vinden dat het er nog meer moeten worden' stelt politievoorlichter Klaas Wilting. 'Ze hebben onze duidelijke voorkeur als ze solliciteren'.

De belangstellenden voor een baan bij de politie krijgen de komende weken een uitnodiging om nader kennis te maken met het korps. Ook het Amsterdamse Gemeente Vervoerbedrijf (GVB) was met een stand op het Kwakoetoernooi aanwezig.

Het toernooi werd dit weekeinde door 30.000 mensen bezocht. In totaal zijn er 250.000 bezoekers afgekomen op de festiviteiten in de Bijlmermeer die over zes weekeinden verspreid zijn. Het evenement dat oorspronkelijk als voetbaltoernooi werd ingevoerd, is volgens de organisatoren uitgegroeid tot het grootste evenement voor de Surinaamse gemeenschap in Nederland. Ook Antilianen bezoeken het festijn in grote getale.

Veertien jaar geleden werd het eerste Kwakoe-toernooi gehouden. Eregast was dit weekeinde Ruud Gullit die er speciaal voor uit Italië kwam voor het voetbaltoernooi, gewonnen door de Surinaamse jongerenbeweging uit de Bijlmermeer KSJB. Ook de politieke leider van de Partij van de Arbeid, Wim Kok, kwam een kijkje nemen met de verkiezingskaravaan van zijn partij.

Tegelijkertijd werd in Amsterdam-Zuidoost het 'Blij met de Bijlmer-festival' gehouden. Het doel van het evenement is deze Amsterdamse stadswijk een betere reputatie te bezorgen.

Zondag wordt het tweede deel van het Bijlmerfestival gehouden. Dan treden o.a. een Dominicaans merengueorkest, een Surinaams cabaretier en Afrikaanse dansers op. Er komt ook een grote multi-nationale optocht met Caribische brassband. Dit jaar had het festival in Amsterdam-Zuidoost als slogan meegekregen 'Bijlmer derde wereldstad van Nederland'.

De slogan verwijst naar de vele nationaliteiten die er wonen en automatisch ook naar de vele problemen die dat met zich meebrengt. Zo heeft een groot deel van de bevolking van Zuidoost een maatschappelijk slechte positie; van de ruim 88.000 inwoners van deze Amsterdamse stadswijk hebben meer dan 10.000 geen werk.

MAN komt met motie van wantrouwen

Oppositie valt "dwaas en illegaal beleid" Gumbs aan

WILLEMSTAD — Minister Louis Gumbs van Volksgezondheid heeft met medeweten van de regering illegaal en mogelijk corrupt gehandeld door de privatisering van de Capriles kliniek-keuken te gunnen aan de firma Caribbean Catering. Die firma is niet geregistreerd in het handelsregister, kreeg geen verklaring van 'geen bezwaar' van de minister van Justitie en werd officieel niet eens opgericht. Het vorige maand met de Caribbean Caterings getekende contract is derhalve niet legaal of geldig en moet ongedaan worden gemaakt. Wat ook hoognodig moet gebeuren, is dat de regering zijn beledigingen aan het adres van de laagste inschrijver, General Catering, rektificeert. Dit brachten vanmorgen MAN-leider, Don Martina en DP-leider, Agustin Diaz, naar voren tijdens de eerste ronde van de openbare Statenvergadering die de MAN aanvroeg. Martina kondigde aan dat zijn fractie met een motie van wantrouwen komt.

Een half uur later dan gepland, begon rond half elf de openbare vergadering over de dubieuze gunning van de privatisering van de Capriles-keuken. Aan de vergadering zijn heel wat verklaringen vooraf gegaan en de oppositie is woedend over het feit dat de regering in zee ging met Caribbean Catering, die inschreef voor ruim 19 gulden per patiënt per dag, terwijl General Catering inschreef voor ruim zeven gulden.

Don Martina was de eerste spreker. Hij haalde diverse wettelijke bepalingen aan, waaruit zou blijken dat deze hele kwestie helemaal niet in de haak is. Hij noemde de Algemene Administratieve Bepalingen en zei dat niet minder dan drie artikelen met de voeten getreden werden: de firma is niet ingeschreven in het handelsregister, de laagste inschrijver werd niet benaderd, toen duidelijk werd dat er een groot prijsverschil was, terwijl de gunning evenzo op zeer dubieuze wijze verliep: Caribbean Catering is immers een 'fake company', een niet bestaande maatschappij.

'Het contract dat vorige maand getekend werd, is dus niet rechtsgeldig. Deze hele ontwikkeling is illegaal en strafbaar,' meldde Don Martina.

Hij is ook erg boos over het feit dat de regering middels een persbericht zo te keer ging tegen de General Catering services: die deed immers niets anders dan voor een laag bedrag inschrijven. 'Ik ben het helemaal eens met de directeur dat hij naar de rechter stapt. We zullem hem steunen,' zei de MAN-leider, die meent dat ook nog eens de comptabiliteitsverordening met de voeten werd getreden. 'Dit is machtsmisbruik, voortrekkerij,' zei het Statenlid van de MAN, vanmorgen.

Agustin Diaz van de DP had een hele lange lijst van vragen voor Gumbs, die hij hem later overhandigde. 'Zodat we duidelijke antwoorden krijgen.' De vragen van Diaz richtten zich op details: beschikt de Capriles nu over een diëtiste en een gediplomeerde kok? Waarom ging men niet in zee met de firma Hidco (Las Palmas) die vanaf januari tot juli het eten voor de kliniek verzorgde? Waarom oefende de minister druk uit op de direktie van de kliniek om een contract aan te gaan met Caribbean Catering?

Erg cynisch waren de vragen van Diaz over de vriendschapsbanden met directeur John van de Caribbean Catering. 'Is hij een 'good friend' of een 'very, very good friend?' vroeg Diaz.

Uit zijn woorden moest blijken dat het voor de DP onbegrijplijk is dat Caribbean Catering het werk kreeg en dat pas daarna de definitieve prijs bepaald zal worden.

Harold Anastatia van de MAN had soortgelijke verklaringen en noemde deze hele gang van zaken een 'porkeria' (rotzooi).

Dudley Lucia van de NVP zei het volste vertrouwen te hebben in minister Louis Gumbs. Evenals coalitiegenoot Monchin Soliana (DP Bonaire) had ook hij diverse vragen voor de minister.

Jopi Abraham (DP Bonaire) zei deze hele gang van zaken wat overdreven te vinden. 'Als hier in deze zaal over ettelijke miljoenen wordt beslist, praten deze mensen maar vijf minuten. Een gek kan meer vragen, dan zeven wijzen beantwoorden kunnen,' zei Abraham, die de indruk heeft dat dit 'politieke spel' een soort voorloper op de verkiezingscampagne is. 'Als men politieke spelletjes kan spelen, dan is dat best, dan zullen wij dat ook doen,' aldus de Bonaireaanse politicus van de regeringspartij, rond het middaguur. De vergadering was tot vlak voor de sluiting van deze editie nog bezig.

SLM-vluchten op Curaçao

WILLEMSTAD — Met ingang van 20 augustus zal na een korte opschorting van de vluchten, de SLM op de route Curaçao - Paramaribo de reeds jarenlange bestaande route, hervatten. Deze vluchten zullen uitgevoerd worden met de DC-8/63 van de SLM en deze route zal als vanouds non-stop zijn.

Vertrek uit Paramaribo: iedere zondag en vertrek uit Curaçao iedere zondag. Het schema meldt: vertrek om 10.30 uur uit Paramaribo en aankomst op Curaçao om 12.00 uur; vertrek vanuit Curaçao om 13.30 uur en aankomst in Paramaribo om 17.00 uur.

Bridge

WILLEMSTAD — De uitslag van de vierde avond van het Pepsi Cola vakantie-toernooi van vrijdag 11 augustus was als volgt: 1. Mevr. van Hellenberg Hubar - Hr. van den Ende 72.14; 2. Echtpaar Maas 62.86; 3. Dames Bustraan - Engelman 61.79; 4. Echtpaar de Jong 53.57; 5. Mevr. Blankevoort - Hr. Engelman 51.79 en 6. Echtpaar van Beek 50.00.

De speciale Pepsi Cola avond prijs werd verdeeld tussen het echtpaar Maas en de Dames de Vries - Van den Ende.

De vijfde en voorlaatste wedstrijd wordt gespeeld op vrijdag 18 augustus te Scherpenheuvel om 20.00 uur.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Licht tot half bewolkt en droog. Overwegend matige oostelijke wind. (tussen 12 en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	half bewolkt	31	28	6.0
St Maarten	regenbui	--	--	9.2
Amsterdam	half bewolkt	26	14	0.0
Boston	nevel	29	21	1.0
Caracas	half bewolkt	28	20	0.0
Chicago	nevel	28	19	0.8
Detroit	nevel	28	19	0.5
Kingston	zwaar bewolkt	34	27	0.0
Miami	zwaar bewolkt	33	24	5.8
New York	onbewolkt	28	21	0.0
Paramaribo	half bewolkt	32	23	0.0
Philadelphia	geh[illegible]lkt	28	[illegible]2	0.0
Port of Spain	zwaa[illegible]ewolkt	32	24	0.7
Sto Domingo	licht [illegible]olkt	32	23	0.8

President-directeur De Soet:

KLM staat open voor deelname in de ALM

WILLEMSTAD — De KLM is bereid om op de door de ALM gewenste manier met deze ex-dochter samen te werken, opdat de ALM groter en sterker wordt en een belangrijke rol kan gaan spelen in het regionale luchtvaartgebeuren. KLM -participatie is één van de mogelijkheden daartoe. Deze mededeling had gisteren KLM-president- directeur, mr Jan de Soet, tijdens een persconferentie op Curaçao. Hij zei dat de mogelijkheden legio zijn en dat die, in overleg met de ALM, ingevuld zullen worden. Financiële deelneming in de ALM is, zolang goede afspraken worden gemaakt, voor beide partijen voordelig, aldus de Soet, wiens ideeën volledig gesteund worden door de vertegenwoordiger van de ALM-aandeelhouder, premier Maria Liberia-Peters. Zij meldde dat de Antilliaanse regering voorstander is van een 'zo breed en diep mogelijke' ALM-KLM samenwerking. Wanneer de nieuwe samenwerkingsvorm inhoud krijgt, is vooralsnog niet bekend. Dat hangt af van de onderhandelingen tussen beide luchtvaartmaatschappijen.

In Antilliaanse regerings- en ALM kringen wordt al enige tijd aangedrongen op het binnen halen van grotere maatschappijen. Enige weken geleden was dit onderwerp uitvoerig aan de orde ter gelegenheid van het 25- jarig bestaan van de ex- KLM-dochter, die een kwart eeuw geleden op eigen benen ging staan.

Het ziet er naar uit dat dit binnen niet al te lange tijd zal veranderen en dat de KLM weer ALM aandeelhouder wordt. De verklaringen die gisteren de president-directeur van de KLM aflegde waren alle bijzonder positief en voor de ALM hoopgevend.

Hij was trouwens al op de hoogte van de wensen en ideeën die hier met betrekking tot nadere samenwerking met de KLM uitgesproken werden. 'Ik kom hier niet zo vaak, maar lees veel,' aldus De Soet.

Uit zijn woorden moest blijken dat de KLM bereid is de ALM een helpende hand te bieden, maar vooral niets zal opdringen. Die hand kan voor de luchtvaartmaatschappij veel betekenis hebben en de rol van de ALM in het steeds groeiende regionale luchtvaartgebeuren uitbreiden. 'Het uitgangspunt is samenwerking, of dat deelneming wordt is nog een open vraag,' aldus de directeur.

Premier Liberia herhaalde gisteren het standpunt van haar kabinet, ten aanzien van de (gedeeltelijke) privatisering van de ALM. Details, benadrukte ze, werden nog niet ingevuld, maar dat kan pas gebeuren als de ALM en KLM met hun 'brainstorming' klaar zijn. Ze meldde dat de Antilliaanse regering de KLM zal verkiezen boven andere potentiële kandidaten: dat kan ook haast niet anders, wanneer rekening wordt gehouden met het feit dat de KLM een van de tien grootste van de wereld is. Anderzijds, zo voegde ze er aan toe, sluit partcipatie van de een, de ander niet uit.

Een van de zaken waarover 'intensieve en zakelijke' besprekingen gaande zijn, is de uitbreiding van de cateringfaciliteiten van de ALM. Catering is immers een 'crusiaal en delicaat' onderdeel van de luchtvaart en moet goed zijn. De Soet meent dat de cateringservice momenteel niet 100% is en aan verbetering toe is.

Dat is ook het geval voor de faciliteiten op de Hato luchthaven. 'Als we willen versterken en verbeteren, dan moet dat ook voor de luchthaven gelden. De thuisvoorziening moet adequaat zijn. De een kan niet los worden gezien van de ander,' zei de KLM-directeur.

Uit zijn verklaringen kon afgeleid worden dat er heel wat mogelijkheden zijn voor uitbreiding van de ALM/ KLM samenwerking én de rol van de ALM in de regio: hoewel er nog niets concreets besloten werd, is de uitvoering van vluchten voor de KLM een alternatief, alsook de plaatsing van de vaste KLM airbus op Curaçao. 'Niets is uitgesloten,' zei De Soet slechts, vooruitlopende op de afronding van de besprekingen op maatschappij-niveau.

Er zal, zo bleek uit de verklaringen, waarschijnlijk voorlopig geen wijziging komen in de KLM- tarieven op de Antillen-route. Volgens de KLM waarnemend generalmanager voor het Caribisch gebied zijn het nu al 'charterprijzen voor lijnvluchten' en zijn ze 'year round' goedkoper dan tarieven van andere maastschappijen die uit Europa naar de Caribische regio vliegen. Verhoging zit er waarschijnlijk ook niet in, maar dat hangt af van de ontwikkelingen met betrekking tot de internationale olieprijzen, aldus KLM president-directeur, mr Jan de Soet, die de afgelopen dagen in Willemstad verbleef in verband met de 25-ste verjaardag van de ALM.



PHOTO KEN WONG Amigoe

■DE SOET

SIFMA-cursus

WILLEMSTAD — SIFMA (Informatie- en vormingscentrum t.b.v. het kind) organiseert voor de tweede keer een cursus voor directrices van speelscholen. De cursus begint 17 augustus en zal in de avonduren van zeven tot negen uur worden gegeven. De onderwerpen die behandeld worden zijn: ontwikkeling en opvoeding van het kleine kind, kindermishandeling, programma maken, begeleiding van personeel en organiseren van activiteiten voor de ouders. Voor meer informatie en ook om in te schrijven, kunt u Sifma bellen, tel.: 627232, Wecoewaweg 2.



PHOTO KEN WONG Amigoe

■...*Van Es, Van Dijk en De Soet van de KLM (van links naar rechts) met premier Maria Liberia-Peters tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie...*

Eind 1990 naar Bonaire

KLM naar Sint Maarten en later ook Kralendijk

WILLEMSTAD — De KLM gaat men ingang van 10 november van start met rechtstreekse vluchten naar Sint Maarten. In eerste instantie wordt het eiland één maal per week aangedaan, volgend jaar wordt waarschijnlijk nog een vlucht ingelast. Eind volgend jaar of begin 1991 kan trouwens ook Bonaire rekenen op een wekelijkse vlucht van de KLM. Dat verklaarde gisteren de president- directeur van de KLM, mr Jan de Soet, tijdens een persconferentie in Willemstad.

De Soet verblijft dezer dagen op Curaçao in verband met het 25- jarig bestaan van de ALM. Gisteren ontmoette hij verschillende autoriteiten, terwijl de KLM 's avonds voor ALM- topfunctionarissen en andere genodigden een diner aanbood.

CLAUDE WATHEY

Het nieuws van de introduktie van de wekelijkse KLM-vlucht naar Sint Maarten is niet verrassend. Dat werd een maand geleden al bekend gemaakt, na het bezoek van twee KLM- vertegenwoordigers aan Philipsburg. Ook de KLM- directeur voor het Caribisch gebied, Theo Pielage, verklaarde enige tijd terug na een bespreking met de politieke leider van Sint Maarten, Claude Wathey, optimistisch gestemd te zijn dat spoedig ook Sint Maarten in het routenet zou worden opgenomen. Wathey was nijdig dat dat nog steeds niet gebeurd was en was verontwaardigd dat de KLM als koninkrijksluchtvaartmaatschappij niet naar Philipsburg komt.

CIRKELROUTE

Volgens een KLM persbericht wordt Sint Maarten met ingang van de komende winterdienst, die op 29 oktober begint, opgenomen in het routenet. Sint Maarten wordt één maal per week aangedaan met de Douglas DC-10, die volgens een zogenaamde cirkelroute (Amsterdam, Sint Maarten, Curacao, Amsterdam) vliegt. De KL 787 vlucht vertrekt op vrijdagmorgen om 11.00 uit Amsterdam en arriveert om 15.00 op Sint Maarten. Om 16.10 vertrekt het vliegtuig naar Curacao, waar om 17.45 geland wordt. Het vertrek uit Curacao is bepaald om 19.05, met de aankomst op Schiphol om 9.15 uur op zaterdagmorgen op Schiphol.

SABA EN STATIUS

De tarieven voor de Sint Maarten vluchten zijn hetzelfde als die naar Curacao. Toeristen die de rest van de Bovenwinden willen verkennen hebben geluk: ze kunnen voor hetzelfde tarief doorreizen naar Saba en Statius, verklaarde de waarnemend KLM directeur voor het Caribisch geied, Bart van Es, gisteren tijdens de ontmoeting met journalisten.

BONAIRE

KLM president-directeur, De Soet, kwam gisteren tijdens de persconferentie op Curacao met de mededeling dat er ook plannen in de maak zijn om rechtstreeks naar Bonaire te vliegen. Omdat nog de nodige voorbereidingen getroffen moeten worden, zal de eerste vlucht waarschijnlijk pas eind volgend jaar plaats vinden, 'of zo mogelijk eerder,' zo zei mr De Soet. De heer Van Dijk van de KLM directie meldde desgevraagd dat op Bonaire waarschijnlijk het een en ander moet gebeuren, voor daar de KLM toestellen kunnen landen. Het gaat hierbij vooral om de upgrading van operationele faciliteiten en niet zozeer om bijvoorbeeld de cateringmogelijkeden. Dat wordt immers al op Curacao verzorgd.

GRAANTJE MEEPIKKEN

Premier Maria Liberia-Peters bleek zeer te spreken over het besluit van de KLM meerdere bestemmingen op de Antillen aan te doen: op die manier zullen meerdere mensen een graantje kunnen meepikken, van de groeiende belangstelling voor dit gebied.

DOORVOERFUNCTIE

De KLM- topfunctionarissen en de premier zijn het trouwens niet eens met de stelling, dat de ALM passagiers verliest, als de KLM in de toekomst rechtstreeks naar Philipsburg en Kralendijk gaat vliegen (waardoor men de 'doorvoerfunctie' enigzins kwijtraakt). Bart van Es is de mening toegedaan, dat meer verkeer vanuit Europa naar de eilanden, ook meer passagiers voor de ALM betekent. Immers, veel toeristen die naar Sint Maarten komen, zullen -met de ALM- doorvliegen naar Curacao.

Literaire prijs Corps Consulair

WILLEMSTAD — Het Corps Consulair van Curaçao heeft een 'Literaire prijs' ingesteld voor Antilliaanse verhalen, die in het Engels, Nederlands, Spaans of in het Papiamentu zijn geschreven. Voor deelnemers uit de Nederlandse Antillen zijn de volgende bedragen ter beschikking gesteld: 5.000 gulden (eerste prijs); 2.500 gulden (tweede prijs) en 1.000 gulden (derde prijs).

Ook voor niet-ingezetenen is een prijs beschikbaar, van 5.000 gulden.

De verhalen dienen in de periode van 1 juli tot 31 december te worden ingezonden.

De organisatoren behouden zich het recht voor van de eerste uitgave van de ingezonden werkstukken.

Vernieler gepakt

WILLEMSTAD —De 36-jarige man J.B.S.L. werd bij Toko Cas Corra aangehouden, nadat hij andere personen had bedreigd en een en ander had vernield. Hij is overgebracht naar het recherchebureau.

Steekpartij

WILLEMSTAD —De 24-jarige vrouw V.S. is tijdens een steekpartij gewond geraakt aan haar linkerhand. Zij verklaarde tegenover de politie dat zij getracht had haar niet te beschermen tegen een man, die haar nicht wilde verkrachten.

De man zou daarbij een mes hebben getrokken en haar daarmee hebben gestoken. Zij kent de man 'van gezicht'.



AFSCHEID VAN VAKANTIE

• De koninklijke familie brengt haar laatste vakantiedagen door op het jachtslot Het Oude Loo in Apeldoorn. Daar werd traditiegetrouw de pers uitgenodigd voor wat het foto-uurtje heet.
Bruinverbrand en ontspannen poseerden koningin Beatrix, prins Claus en hun drie zonen Willem-Alexander, Johan Friso en Constantijn op de trappen van het slot (foto rechts). Kroonprins Willem-Alexander legde er zijn arm om de schouder van z'n moeder. (foto onder).
Prins Claus besteeg onder toeziend oog van Johan Friso zijn paard, dat onder de grote belangstelling maar nauwelijks in bedwang te houden was (foto links).
Koningin Beatrix wacht een drukke tijd, nu op 6 september de verkiezingen voor de Tweede Kamer worden gehouden en daarna een nieuw kabinet samengesteld moet worden. Prins Willem-Alexander is bezig een tweede vliegbrevet te halen, voordat hij volgende maand zijn studie geschiedenis in Leiden weer opneemt. Ook zijn broer Constantijn studeert geschiedenis in Leiden. Johan Friso woont in Delft, waar hij lucht- en ruimtevaarttechniek studeert.





Londonderry

BELFAST — In Londonderry in Noord-Ierland zijn er dinsdag hevige onlusten uitgebroken. Het zou gaan om de zwaarste ongeregeldheden sinds vijf jaar.

Enkele uren na een protestmars van Katholieken tegen de aanwezigheid van Britse troepen in de provincie Ulster raakten jongeren slaags met veiligheidstroepen. Betogers bekogelden de politie met brandbommen en Molotovcocktails. De politie schoot terug met plastic-kogels. Twee mensen raakten licht gewond. De politie pakte een man op die een politievoertuig met een brandbom bestookte.

BEROEP OP MEDIA

De ongeregeldheden in Londonderry, een katholieke bolwerk, braken uit in de wijk waar twintig jaar geleden de Britse militairen voor het eerst binnenmarcheerden om de elkaar bestrijdende protestantse en katholieke bevolkingsgroepen te scheiden. De afgelopen twintig jaar zijn in Ulster bijna 2.800 mensen, van wie meer dan 850 leden van de veiligheidstroepen, bij terroristische aanslagen om het leven gekomen. De politie roept de media op zich terughoudend op te stellen. Een woordvoerder riep fotografen en kamerateams op zich terug te trekken. 'Zo lang als jullie hier zijn, zo lang zullen zij (de jongeren) hier zijn'.

Politiechef kan blijven

SHEFFIELD - De politie- commissaris van Zuid Yorkshire Peter Wright blijft in zijn functie gehandhaafd. Hij was de man die de verantwoordelijkheid voor de ramp in het voetbalstadion van Sheffield op zich had genomen waarbij 95 mensen omkwamen op 15 april.

De zestigjarige Wright kreeg in een overleg dat drie kwartier duurde met zijn chefs van het district zuid-Yorkshire alle vertrouwen toegezegd. Zijn directe baas, Sir Jack Layden, verklaarde dat er geen sprake was van incompetentie van Wright. Bij het onderzoek naar de verantwoordelijkheid voor de voetbalramp in het stadion van Sheffield bleek een politieagent de fatale beslissing te hebben genomen een hek te openen. Commissaris David Ducenfield die de veiligheids- organisatie rond het duel had opgezet werd geschorst met behoud van inkomen. Wright die niet rechtstreeks bij de wedstrijd was betrokken bood zijn ontslag aan. Dit werd hem dus geweigerd.

Lossen vertraagd gifschip Oostzee

ROTTERDAM - Het lossen en schoonmaken van het Nederlandse vrachtschip Oostzee in de Botlekhaven bij Rotterdam is vertraagd.

Metingen hebben namelijk uitgewezen dat er zich nog te hoge concentraties gas in het schip bevinden Zo werd meegedeeld bij het Depot Milieubeheer. Aan boord bevinden zich zeshonderd besmeurde vaten Epichloorhiodrine, welke stof hoogst giftig is.

LEGER EN POLITIE INGEZET

Bij schoonmaakactie negentig doden gevallen

Grootscheepse operatie in Colombia tegen olie-sabotage

BOGOTA - Een operatie van leger en politie om een einde te maken aan de economische sabotage in Colombia door de guerrilla heeft niet minder dan negentig mensen het leven gekost. De operatie werd in juni dit jaar ingezet. De meeste slachtoffers zijn te vinden bij het verzet. Aldus een bekendmaking van het ministerie van Defensie in Bogota.

De operatie welke vooral van het leger uitging werd op 10 juni ingezet in het Colombiaanse oliegebied. De bedoeling was om een einde te maken aan de aanslagen op de belangrijke olieindustrie.

Bij deze aanslagen mikte men vooral op de oliepijpleiding. Voor vele miljoenen dollars is daar in de loop van de laatste anderhalf jaar schade aan toegebracht. Deze bestond verder in het regelmatig onderbreken van de olie-export.

OOK VLIEGTUIGEN

Aan de operatie namen eenheden deel van de infanterie en ook van bepaalde afdelingen van de politie. De actie werd ondersteund vanuit de lucht door militaire helicopters die van artillerie waren voorzien en ook door gevechtsvliegtuigen van de Colombiaanse luchtmacht. Volgens de telling van Defensie zijn bij deze operatie 68 guerrillastrijders omgekomen. Er werden ook 33 guerrilleros aangehouden. Aan de kant van de overheid vielen er 22 doden en 41 gewonden.

De Jupiter- operatie begon onmiddellijk nadat de ELN- guerrilla de belangrijkste terminal van de oliepijpleiding hadden aangevallen en wel in Puerto de Covenas welke aan de Caribische kant van Colombia ligt. Dit was de zwaarste aanval welke de Colombiaanse olieindustrie heeft gekend.

BATALJONS

Voor deze actie werden niet minder dan 36 bataljons gemobiliseerd en gestationeerd bij de belangrijkste punten van de olieleiding en bij de grootste olievindplaatsen evenals bij de oliehavens. Medio juli werd geconstateerd dat de aanvallen voorbij waren. Bij de acties was vooral de leiding van Cano Linon naar Covenas een geliefkoosd doelwit van de guerrilla. Deze vervoert dagelijks 220.000 vaten olie.

De guerrilla voerde de aanslagen uit omdat men de overheid wilde dwingen de volledige olieindustrie- ook de exploratie- sector -te nationaliseren. Van regeringszijde is ondertussen wel een procedure begonnen waarbij men de opvattingen polst om tot een nieuw oliebeleid te komen met als een der alternatieven dat deze tak van de economie inderdaad helemaal genaast wordt.

PEKING - De brand in een oliedepot bij de Chinese havenstad Qingdao is bedwongen. Er zijn bij deze brand en het blussingswerk zestien mensen omgekomen. Er liepen 71 mensen verwondingen op.

Van de zestien doden waren er tien mensen die bij de brandbestrijding in deze noordoostelijke havenstad betrokken waren. De brand begon met de ontploffing van een der tanks als gevolg van blikseminslag.

FIFA moet gerust gesteld

Nigeria onderzoekt voetbalramp

LAGOS - De Nigeriaanse regering heeft een commissie ingesteld die de gang van zaken moet onderzoeken bij de ramp afgelopen zaterdag in Lagos waar zeven toeschouwers bij een voetbalwedstrijd werden doodgedrukt. Dit gebeurde in een stadion waarin 120.000 mensen aanwezig waren. Het was echter bedoeld voor zeventig duizend toeschouwers.

De grote belangstelling gold de kwalificatiewedstrijd tussen Nigeria en Angola voor het Wereldkampioenschap. Minister voor Sport Toney Graham Douglas wil vooral de internationale voetbalfederatie FIFA geruststellen. Nigeria heeft zich namelijk kandidaat gesteld voor het WK voor spelers tot 21 jaar in 1991. Het FIFA-bestuur bleek na het horen van het nieuws uit Angola dan ook geschokt. Tijdens het duel overleed op het veld de Nigeriaanse international Okwaraji, naar werd aangenomen als gevolg van een hartaanval. Autopsie wees nog geen definitieve doodsoorzaak aan. Labortatorium- proeven moeten uitsluitsel geven.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Killer Cop* (action, 18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Kissy-Fur; 18.30 Profile of nature; 18.45 Salud pa un i tur: «Kanker»; 19.00 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Medical report; 19.45 Political program; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law; 22.30 Larry King show; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

VOETBAL (ere divisie)
20.00 uur La Fama vs R.C.A. - Lago Sport Park.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

*****

STOCKHOLN - De SU heeft familieleden van de verdwenen Zweedse diplomaat Wallenberg naar Moskou uitgenodigd. Misschien wil men duidelijkheid verschaffen over het lot van de Zweed die tijdens de 2e Wereldoorlog tienduizenden joden heeft gered, zo werd meegedeeld door een vroegere medewerker van Wallenberg indertijd in Budapest. In januari 45 verdween Wallenberg.

*****



■DE UITSLAG van de Ennia-verkoopcampagne onder zijn agenten met als doel om in een periode van zes maanden een miljoen florin aan levensverzekeringen te verkopen is bekend. Op Aruba werd mevrouw Sharon Wegereef-Elmondalek van de assurantie-afdeling van Caribbean Mercantile bank winnares van deze verkoopcampagne.
De gewonnen prijs is: een volledig betaalde reis voor twee personen naar Noord- of Zuid-amerika. Bij de foto: de directeur van Ennia Aruba, Roy Ernandes reikt de prijs uit aan Sharon Wegereef- Elmondalek, in het bijzijn van de hoofdinspecteur Levensverzekeringen Jaap de Vries.

AVP-Statenlid Watty Vos:

Regering nog niet met iets nieuws gekomen

ORANJESTAD — In de eerste zes maanden van de nieuwe regering heeft de AVP nog niets nieuws gezien. De regering is nog steeds druk bezig projecten van de regering-Eman uit te voeren. Zo bracht Statenlid Watty Vos in het AVP-televisieprogramma naar voren.

De AVP-projecten zijn zo goed, aldus Vos, dat het gehele parlement en de regering hun goedkeuring hieraan geven. Deze is het project van de aankoop van nieuwe waterproductie-eenheden van ex-minister Don Mansur. De AVP betreurt wel het feit dat de nieuwe regering besloot dat het WEB niet naar San Nicolas zal verhuizen, waardoor de kans om wat meer leven in San Nicolas te brengen verloren is gegaan.

Ten aanzien van de projecten Commerciële wasserij in San Nicolas en het reparatiebedrijf voor Diesel motoren te Barcadera, zei Watty Vos dat hij de regering voor het wasserij-bedrijf de 'benefit of the doubt' wilde geven. Wat betreft het dieselbedrijf, is het zo dat het kabinet Eman en minister Mansur al vanaf vorig jaar contact had met R en S diesel service.

Een ander 'pronken met andermans veren' is volgens Watty Vos de bouw van nieuwe faciliteiten in de vrije zone. De minister president heeft zelf toegegeven dat dit een project is van de regering Eman. De openbare aanbesteding heeft al in september 1988 plaatsgehad en de uitvoering van dit project gaat nu van start, aldus Watty Vos in het AVP-programma.

Bij aanrijding drie gewonden

Minister betrokken bij verkeersongeval

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Barcadera was er maandagavond een zware aanrijding, waarbij grote materiële schade ontstond en waarbij drie gewonden vielen.

De gewonden waren minister Fredis Refunjol en echtgenote die in een jeep op weg waren naar de afscheidsreceptie van de Nederlandse vertegenwoordiger voor Ontwikkelingshulp Dirk de Gooijer en de bestuurder van de pick-up, die de zwaarste verwondingen opliep. De oorzaak van het ongeval is nog niet vastgesteld. Echter bestaat het vermoeden dat de pick-up links ging rijden waardoor een semifrontale botsing niet te vermijden was.

Minister Refunjol liep verwonding op aan de borst en een snijwond in het gezicht. Zijn echtgenote een grote kapwond aan het hoofd, terwijl de bestuurder van de pick-up, die bekneld raakte en door brandweerlieden moest worden bevrijd, fractuur aan beide benen opliep. Zijn toestand is ernstig.



■... een beeld van de ravage na het ongeluk op de hoofdverkeersweg ...

Afsluiting vakantie in Playa Pabao-centrum

ORANJESTAD — Centro di barrio Playa Pabao organiseert deze week een aantal activiteiten ter afsluiting van de vakantie.

Het programma vermeldt voor vanavond om acht uur hersengymnastiek; vrijdag 18 augustus om acht uur 's avonds, een ban topa in het Centrogebouw en een korte wandelmars, zondag 20 augustus om vier uur een familiemiddag gecombineerd met een speurtocht. Voor inschrijving kan telefonisch contact worden opgenomen met een van de volgende dames: Lupita Gil (tel.: 25037), Yvonne Bermudes (31433) en Lourdes Tromp (25334).

Bij achtste lustrum CCA verscheidenheid van activiteiten

ORANJESTAD — De stichting Cultureel Centrum Aruba (CCA) bestaat op 23 december veertig jaar. Ter gelegenheid hiervan zullen in de periode van augustus 1989 begin 1990 activiteiten van verschillende aard worden georganiseerd.

Het begint op 29 en 31 augustus met concerten van de Arubaanse sopraan Tica Giel, van 6-12 september het optreden van een jeugdorkest en jeugddansgroep uit Maracaibo, eind september de dansgroep 'Caribai' uit de Venezolaanse staat Aragua, in oktober het kinderkoor 'Los Niños Cantores' uit de Venezolaanse staat Merida, in november een tentoonstelling van kunstwerken en een concert door een pianist van wereldfaam, in december de folkloristische groep 'Los Taques' en het optreden van gaita, aguinaldo en dande-groepen. Begin 1990 wordt nog een jeugdtheater festival georganiseerd.

Sobere viering

ORANJESTAD — De viering van de korpsdag van het korps politie Aruba zal op woensdag 16 augustus op sobere wijze geschieden.

Er zal op deze dag een softbaltoernooi voor teams van de verschillende politie-afdelingen als enige activiteit worden georganiseerd. De sobere viering heeft te maken met het feit, dat de politie Nederlandse Antillen (KPNA) in oktober dit jaar veertig jaar bestaat en het Arubaanse korps gaat met een grote delegatie naar Sint Maarten voor de viering van de KPNA-lustrum.

In top weer bij TeleAruba

ORANJESTAD — **Ingaande woensdag 16 augustus wordt weer een aanvang gemaakt met het jeugdprogramma 'In Top', op Telearuba. Het programma zal om de twee weken op woensdagavond om zeven uur te zien en te beluisteren zijn. Het eerste programma gaat over de schoolvakantie die bijna achter de rug is. Schooldirecteuren en leerlingen zullen in dit programma een motivatiewoord richten aan alle schoolgaande jongens en meisjes om het nieuwe schooljaar met veel animo en energie te beginnen.**

Chefstaf Peruaanse marine:

Militaire relatie met Chili opperbest

SANTIAGO - De Peruaanse vice- admiraal Gonzalo Gambirazio Martini heeft zich vol lof uitgelaten over de goede relaties op militair gebied welke er bestaan tussen Santiago en Lima. Hij sprak over een 'vertrouwens- klimaat tussen de strijdkrachten van de twee bevriende naties'.

Het is goed dat we over en weer de personen kennen die leiding geven aan de militaire instellingen. Om te weten hoe we denken, hoe we opereren en hoe we elkaar nog verder kunnen benaderen. Aldus de chefstaf van de Peruaanse marine, vice-admiraal Gambirazio Martini.

VERMINDERING

Hij stond aan het hoofd van een delegatie van de chefs van staven van Peru welke deelnam aan de vierde gespreksronde van de militaire leiding in beide landen over de mogelijkheden om de militaire uitgaven te verminderen. Ditmaal werd bijeenkomst gehouden in de Chileense hoofdstad.

Bij die gelegenheid kwamen onder meer de communicatie- systemen aan de orde. Volgens de Peruaanse marine-leider zijn de relaties tussen de strijdkrachten altijd opperbest geweest. Zij zouden een voorbeeld moeten zijn voor de verhouding tussen de beide volkeren op alle gebied.

Door de pers ondervraagd over het terrorisme in Peru antwoordde hij dat men al behoorlijk ver gevorderd is bij het onder controle brengen daarvan. Het idee voor een dergelijk militair overleg is afkomstig geweest van de huidige Peruaanse president Alan Garcia.

Julio Euson

ORANJESTAD — De Internationale Arubaanse zanger Julio Euson, die enige tijd geleden zijn zangcarriere hervatte met de uitgifte van een compact disc van zijn beste nummers, heeft nu een cassette in het Spaans uitgegeven.

Op deze cassette getiteld 'Esta Visa' komen songs voor van bekende Latijns Amerikaanse componisten en zangers zoals Cuco Sanchez, Gardel y Lepera, Pablo Milanes en George Moustaki.

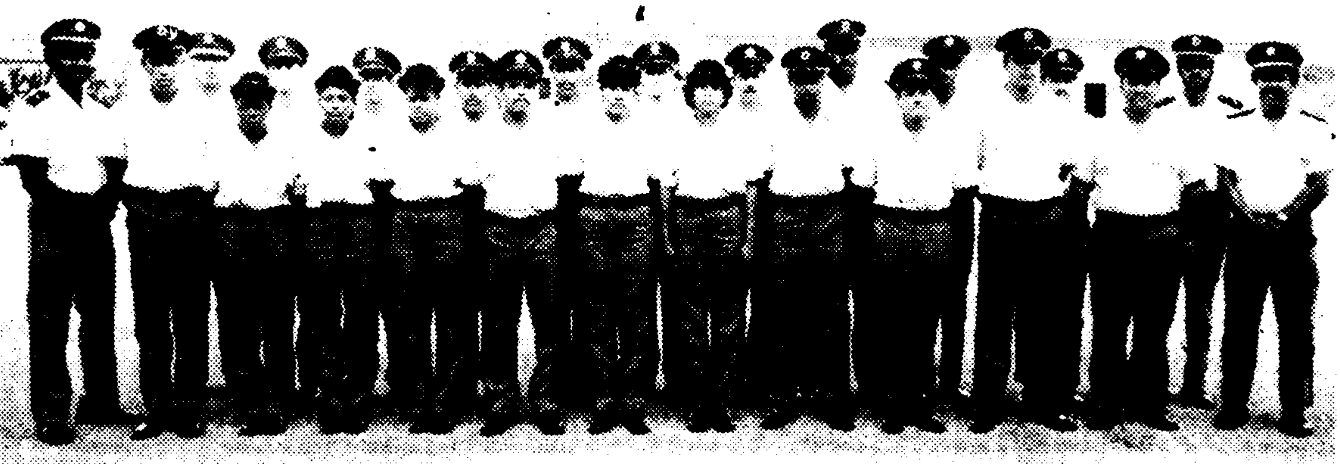
De Euson-cassette heeft veel commentaar gekregen in de diverse bladen in Chile, waar Euson de laatste elf jaar woont en werkt als omroeper bij Radio Universo, producer van een KLM-radioprogramma en privé lessen Engelse taal geeft.

ATIA bijeen, ook voor discussie onafhankelijkheid

ORANJESTAD — De Aruba Trade and Industry Association (ATIA) houdt op woensdag 30 augustus een buitengewone ledenvergadering.

Dit gebeurt om half acht 's avonds in de conferentiezaal van Holiday Inn Aruba. De agenda vermeldt onder andere de behandeling van amandementen op een dertiental artikelen van de statuten, de verkiezing van een bestuurslid ter vervanging van de heer F. Hoeben en discussie over de onafhankelijkheid van Aruba. Kandidaten voor de bestuursfunctie kunnen door minstens tien leden schriftelijk worden voorgedragen. Uiterlijk een week voor de vergadering.

■SANNICOLAS — Commissaris van politie, Roland Peterson, gaf op maandag het startsein voor een nieuwe politieklas van twintig adspirant agenten. Van de cursisten zijn vijf van het vrouwelijk geslacht. De cursusduur is dertien maanden. Bij de foto: de klas samen met de chef van de opleidingsschool onderinspecteur R. Martus.



Ook slachtoffers door vervuilde water

Bij treinramp in Mexico dodental opgelopen tot 112

MEXICOSTAD - Het Mexicaanse plaatsje Guasave heeft dagenlang een ander aanzien gehad na de vreselijke treinramp in zijn naaste omgeving. Er liepen tientallen mensen rond met minder ernstige verwondingen welke zij hadden opgelopen toen de trein de rivier indook in plaats van over de spoorbrug naar de overkant van de rivier te rijden.

Alle mensen die het er levend hebben afgebracht hebben hun eigen verhaal over die redding. Ondertussen is het duidelijk geworden dat er 112 mensen bij de ramp om het leven zijn gekomen. Er raakten 239 mensen gewond. In de meeste gevallen ging het om geringe verwondingen en kan men het ziekenhuis na behandeld te zijn weer verlaten. Van de gewonden zijn er zeker 39 nog ernstig aan toe.

MAAR...

We moesten slaan en schoppen en dringen toen de wagon steeds voller liep met water, zegt Felipe Rodriguez. Hij zat in een van de wagons die in het water geraakte. 'IK heb een van mijn kinderen nog gezien. Maar...'. Hij beëindigt het interview bijna huilend en kan de zin niet afmaken. Hij heeft bij het ongeluk dan ook zijn echtgenote verloren en drie van hun kinderen.

De trein die in de volksmond bekend staat als De ezel omdat het een boemeltrein is die aan elk station stopt stortte in de zeven meter onder de spoorbrug gelegen rivier San Rafael toen de brug het begaf. Waarschijnlijk ondergraven door grondverschuivingen en de abnormale regenval. Bij een eerste voorlopige onderzoek kwam de Verkeerspolitie tot de bevinding dat de ondergrond van de rails was gaan verschuiven en dat de brug het gewicht van de lange trein niet meer had kunnen dragen.

OLIE DOORGESLIKT

Verschillende slachtoffers zijn onmiddellijk om het leven gekomen. Als gevolg van de harde klap van het kantelen in de rivier. Anderen verdronken toen het water de wagons binnendrong. Weer anderen hadden kans gezien zich uit de wagon te bevrijden maar werden door de stroom meegesleurd en konden deze ongelijke strijd niet bolwerken. Een van de stoffelijke overschotten werd op 22 kilometer van de plaats van de ramp aangetroffen.

Nog weer andere mensen zijn het slachtoffer geworden van de vervuiling omdat de dieselolie van de locomotief in het water terecht kwam. De mensen die de dieselolie inslikten hebben dit met de dood moeten bekopen. Weer anderen werden ernstig ziek door deze vuiligheid of liepen brandwonden op door de chemicaliën die vrij kwamen na de ramp.

IDENTIFICATIE

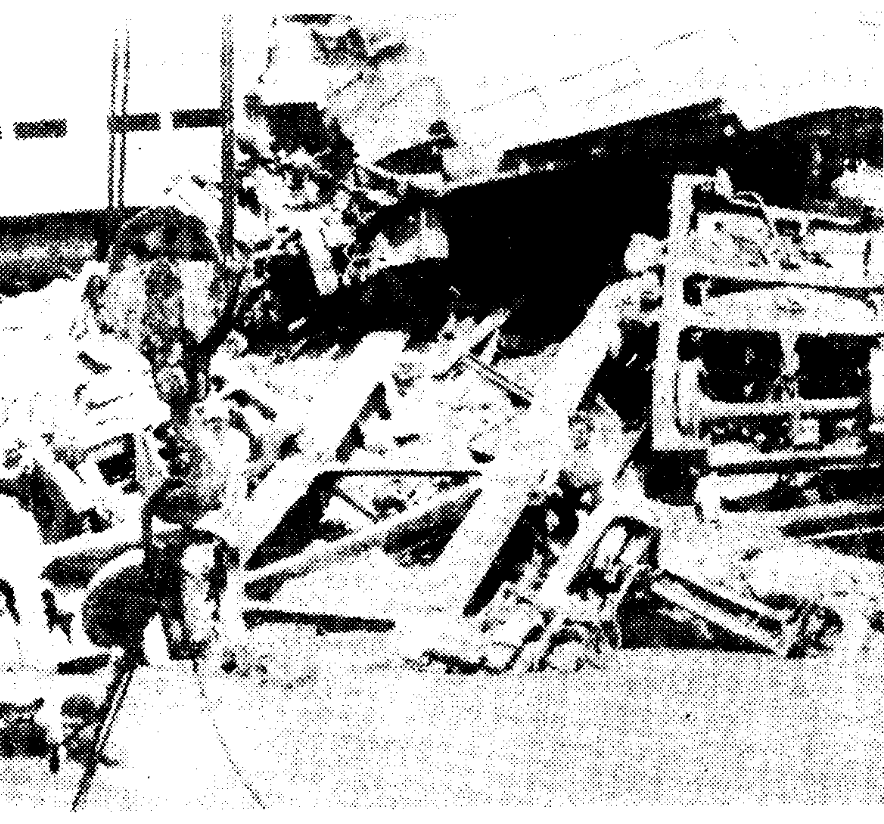
Gouverneur Francisco Labastida deelde mee dat 71 stoffelijke overschotten inmiddels waren geïdentificeerd. Per vliegtuig zijn deze doden naar de plaats van herkomst overgevlogen om begraven te worden. De treinpassagiers waren afkomstig uit onder meer Mayarit, Jalisco, Oaxada en Guanajuato.

Vele familieleden van de treinspassagiers zijn naar Guasave en Guamuchil gekomen om zich bij hun gewonde verwanten te voegen of om de doden te helpen identificeren. Zij gingen op zoek naar hun familieleden en trokken zo langs ziekenhuizen, lijkenhuizen en pensions. De overheid van de staat Silaloa waar het ongeluk gebeurde heeft de familie beloofd dat de overheid de reis betaalt. De spoorwegmaatschappij heeft beloofd een compensatie te zullen betalen aan de slachtoffers.

GELUK BIJ ONGELUK

Een geluk bij een ongeluk is geweest dat de trein ditmaal niet zo vol was. Normaal reizen er meer dan twaalfhonderd mensen met deze trein.

Ditmaal bevonden er zich zestot zevenhonderd passagiers in de Ezel- trein welke Mexicali als eindbestemming heeft bij de grens met de Verenigde Staten.



...een verwrongen staalmassa is overgebleven van de treinstellen die bij een ongeluk in Mexico in een rivier terecht kwamen. Geruime tijd is men blijven zoeken naar stoffelijke overschotten aan de kant en in het water. Het was de ergste treinramp van Mexico dit jaar...
(AFP/ satellietfoto)

WASHINGTON - De 4e gespreksronde tussen de VS en de PLO in Tunis heeft geen doorbraak opgeleverd. De VS verwachten dat de dialoog wordt vervolgd. Men kon het niet eens worden over het Israëlische voorstel, voor het houden van verkiezingen in bezet gebied. Van 'VS-zijde uitte men zijn bezorgdheid over de krijgslustige taal tijdens het recente Al- Fatahcongres tov Israël.

SLM-ramp

SCHIPHOL - De Nederlandse advocaten die tezamen ruim zestig schadeclaims voor nabestaanden van de vliegramp met de SLM DC-8 behandelen hebben hun cliënten het advies gegeven hun zaken in Florida, VS, te laten afhandelen.

Zij hebben hun cliënten tevens aangeraden hun zaken te laten vertegenwoordigen door het in Miami gevestigde advocatenkantoor Aaron Podhurst. Met dit advocatenkantoor zijn afspraken gemaakt over de contracten. Dit is dinsdag door de Amsterdamse advocaten Bakker Schut en Hamer bekend gemaakt.

VOORSTEL VREDESCOMMISSIE

Beroep op Salvador regering tafel te gaan met guerrilla

SAN SALVADOR - Vanuit de Vredes- commissie in El Salvador is op de regering van dit land een beroep gedaan een dialoog aan te gaan met het verzet. Daarbij moet aan beide kanten de werkelijke bereidheid aanwezig zijn om tot vrede te geraken.

Doel van de dialoog moet zijn een uitweg te vinden uit de situatie van burgeroorlog welke al tien jaar heerst in El Salvador en welke tienduizenden slachtoffers heeft gekost. De commissie welke een vredes- dialoog nastreeft omvat ook vertegenwoordigers van de oppositiepartijen. Men besloot tot zijn oproep naar aanleiding van de recente bijeenkomst van de Middenamerikaanse presidenten in het Hondurese Tela. Het verzoek is mede ingegeven door het besef dat de oorlog de laatste tijd in een hogere versnelling is terecht gekomen.

NOGMAALS

Bij zijn aantreden had de nieuwe ultra- rechtse president Alfredo Cristiani gezegd dat hij bereid was tot een dialoog maar dat hij daarnaast met harde hand het verzet zou aanpakken. De voorwaarden waaronder Cristiani de dialoog wilde gaan voeren beviel het linkse verzet niet met als gevolg dat de oorlog doorging en met meer hevigheid dan daarvoor het geval was.

Volgens de Vredescommissie zou het verzet nogmaals zijn bereidheid hebben uitgesproken om aan tafel te gaan zitten met de regering. De guerrilla is voorstander van een directe dialoog tussen regering en guerrilla. Volgens de Vredescommissie zijn er wel degelijk punten van overeenstemming tussen verzet en regering maar van de andere kant zijn er ook punten waarover men het volkomen oneens is.

GUNSTIG KLIMAAT

Namens het Farabundo Marti bevrijdingsfront (FMNL) verklaarde commandant Ana Maria Martinez als lid van de politieke en diplomatieke commissie dat er 'momenteel in Midden Amerika de noodzakelijke voorwaarden hierven om de conflicten via de weg van het overleg en niet met het geweld van de wapens op te lossen'. Wegens dit gunstige klimaat, aldus de vrouwelijke commandant, is het FMLN voorstander van het voorkomen van een vergroting van de vernietiging, polarisatie en confrontatie onder de bevoiking, de regering en de strijdkrachten. Om die reden ook wil men een dialoog stimuleren en het overleg bevorderen om een nationale oplossing te bereiken.

DOOR PRESSIE

Hij verkondigde deze opvatting in een gesprek met een Hondurees radiostation. Het verzet is bereid de wapens neer te leggen met als doel de vestiging van een duurzame vrede in El Salvador. De commandant wees er op dat mede door de militaire en politieke pressie van de guerrilla van El Salvador de omstandigheden zijn geschapen welke gunstig zijn voor de dialoog en het overleg.

Bij bedwingen gevangenisopstand:

Twintig doden op Filipijnen

MANILA - Bij het neerslaan van de opstand in de militaire gevangenis in Davao, Filipijnen, zijn dinsdag twintig doden gevallen. Niet alleen alle vijftien opstandige gevangenen kwamen om maar ook twee zendelingen en twee kinderen.

De doden vielen bij een vuurgevecht dat een einde maakte aan de opstand welke zondag was begonnen na afloop van de kerkdienst in de gevangenis voor militairen in de Zuidfilipijnse stad Davao. Bij een poging om te vluchten door de vijftien muiters werden zij allemaal gedood. Dit gebeurde tijdens een bestorming door het leger. De muiters waren allemaal zware criminelen die bij hun opstand in het bezit waren gekomen van automatische wapens. Zij hadden geëist dat zij vrijgelaten zouden worden en dat hen een bus ter beschikking zou worden gesteld.

NEKSCHOT

Dinsdag probeerden zij te ontsnappen. Daarbij gebruikten zij de gijzelaars als een levend schild toen de soldaten begonnen te schieten. Daarbij is ook de Australische zendelinge Jackie Hamill om het leven gekomen. Haar werd de hals afgesneden maar zij werd ook door een kogel in de nek getroffen.

De leider van de opstand die vast zat wegens drievoudige moord werd door een scherpschutter gedood. Behalve Hamill kwam er ook een negenjarig jongentje om het leven evenals een zestienjarig Filipijns meisje en nog twee andere protestantse zendelingen. De mogelijkheid bestaat dat er meer doden zijn gevallen bij deze dramatische ontknoping. Na de mislukte uitbraak volgde de bestorming van het gebouw door het leger.

Bayrut onder vuur



■ *BAYRUT - Een oude vrouw loert van achter zakken zand en drums naar buiten tijdens het hervatte artillerieduel in de Libanese hoofdstad waar christelijke en Islamitische troepen tegenover elkaar staan. Onder meer kwam hierbij het presidentiële paleis onder vuur te liggen.*

DE PRODUKTIE van de Zuidkoreaanse scheepswerf Daewoo zal worden gereorganiseerd. De produktie bestaat nu voor 96 procent uit schepen. In 1993 moet dat nog maar dertig procent zijn en moeten er ook auto's, vrachtwagens en helikopters worden gemaakt. Daewoo heeft een schuld van 1,98 miljard dollar.

Vliegtuig neergestort in China: 33 doden

PEKING - Een klein type Antonov- vliegtuig van de Chinese luchtvaartmaatschapoij CAAC met 54 mensen aan boord is dinsdagmorgen bij het vliegveld van Shanghai neergestort. Daarbij zijn waarschijnlijk 33 doden gevallen.

De eerste meding kwam van het Japanse consulaat in Shanghai. Later bevestigde een regeringsfunctionaris de melding. Deze zei ook dat aangenomen moet worden dat er doden zijn gevallen. Er zijn namelijk passagiers naar het ziekenhuis vervoerd en er zijn reddingsoperaties aan de gang aldus deze functionaris.

Het vliegtuig blijkt in een rivier terecht te zijn gekomen nadat er zich bij het opstijgen problemen hadden voorgedaan. Over het lot van de overige passagiers was nog niets bekend.

Een woordvoerder van de luchthaven zei dat het gaat om een Antonov-24. Dit is een vliegtuig van Russische makelij. Er zaten twee Japanners in het vliegtuig. Het is het eerste ongeval met een verkeersvliegtuig in China sedert vorig jaar oktober. In 1988 kwamen in totaal 172 mensen om bij vijf ongelukken met vliegtuigen van de CAAC.

MOSKOU - Het Volksfront van Azerbajdzjan heeft opgeroepen een dag te staken om de eis voor meer autonomie van deze Sovjetrepubliek kracht bij te zetten. In september volgt dan een algemene staking.

De oproep werd gedaan toen zaterdag zo'n tachtigduizend Azerbajdzjanen demonstreerden op het Leninplein in Bakoe, de hoofdstad van de republiek. De betogers betoonden hun steun voor het Volksfront en dreigden met een serie werk- onderbrekingen in de olieproductie. Dit is de spil van de economie van Azerbajdzjan. Het Volksfront wil wettelijke erkenning. Het eist dat de afgevaardigden van de republiek in het Sovjetparlement worden afgezet.

Haan tevreden over start van Stuttgart

Na drie speeldagen vijf koplopers in Bundesliga

HAMBURG - Na drie speeldagen kent de Bundesliga vijf koplopers. Bij het rijtje Kaiserslautern, Eintracht Frankfurt en Bayern München, die alle al eerder in de week speelden, voegden zich zaterdag 1.FC Köln en VFB Stuttgart. Köln versloeg Uerdingen (3-2) en Stuttgart won van Waldhof Mannheim (1-0).

De Nederlandse spelers in de hoogste afdeling van de Westduitse voetbalcompetitie hadden reden tot een feestje. Reekers en Plomp, dit keer beiden in de basis, wonnen met VFL Bochum van Hamburger SV, 3-1.

Voor Bochum, dat vorig seizoen ternauwernood aan degradatie ontsnapte, betekende het de eerste overwinning na negen speeldagen. Op 29 april juichte de ploeg voor het laatst. Ook toen was HSV het slachtoffer.

De overwinning van Bochum was verdiend. Het was slechts aan de Hamburgse doelman Golz te danken, dat de nederlaag van de favorieten uit het noorden niet hoger uitviel. Pas in de laatste tien minuten zorgden Kempe en Leifeld voor de beslissing. Tot dat moment was het 1-1, door treffers van Wegmann (Bochum) en Von Heesen.

Werder Bremen nam revanche voor de aan het einde van vorig seizoen geleden nederlaag (4-1) in de bekerfinale te West-Berlijn tegen Borussia Dortmund. In Bremen werd het nu 2-0 voor de thuisclub, die daarmee de aansluiting met de top behield.

Rufer scoorde als enige Werder-speler. Dat hij dat met de hand deed zag iedereen, behalve de scheidsrechter. Helmer tikte in eigen doel. Beide treffer vielen voor rust, waarin Bremen sterker was.

EERSTE VERLIES

1.FC Köln, vorig seizoen tweede achter Bayern, bezorgde Uerdingen de eerste nederlaag van het seizoen, 3-2. De ploeg van trainer Daum, die woensdag tegen medekoploper Kaiserslautern speelt, toonde bovendien in vorm te zijn. Povlsen, die volgend jaar bij PSV speelt, maakte voor rust de openingstreffer.

Na de gelijkmaker van Witiczek brachten Janssen en Gortz het verschil op twee doelpunten. Beide keren verzorgde Littbarski de voorbereiding. Witiczek scoorde daarna nog tegen voor de thuisclub.

VFB Stuttgart dankte zijn overwinning tegen Waldhof Mannheim voor een belangrijk deel aan Basualdo. De Argentijnse aanwinst in de ploeg van Arie Haan was niet alleen uitblinker in het povere duel, maar bereidde bovendien het enige doelpunt van Kastl voor.

Haan was tevreden. 'Met vijf punten uit drie wedstrijden en nog geen doelpunt tegen hebben we een uitstekende seizoenstart achter de rug.' Stuttgart miste, wegens een blessure, de aanwinsten Frontzeck en Rasmussen.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de derde speeldag in de Westduitse Bundesliga zijn:

Kaiserslautern - Karlsruher SC: 5-1; St. Pauli - 1.FC Nürnberg: 0-1; Leverkusen - Borussia Mönchengladbach: 0-0; Uerdingen - 1.FC Köln: 2-3; VFB Stuttgart - Waldhof Mannheim: 1-0; VFL Bochum - Hamburger SV: 3-1; Werder Bremen - Borussia Dortmund: 2-0.

De stand:

1. Kaiserslautern......3 5
2. Eintr. Frankfurt....3-5
3. VFB Stuttgart.......3-5
4. Bayern München......3-5
5. 1.FC Köln...........3-5
6. Werder Bremen.......3 4
7. Leverkusen..........3 4
8. Uerdingen...........3 3
9. 1.FC Nürnberg.......3 3
10. VFL Bocum..........3 2
11. Fort. Düsseldorf...3 2
12. Bor. Dortmund......3 2
13. Borussia MG........3 2
14. Waldhof Mannheim...3 2
15. Hamburger SV.......3 2
16. St. Pauli..........3 1
17. FC Homburg.........3 1
18. Karlsruher SC......3 1

Komende zondag al in actie

PSV contracteert Povlsen vier jaar

EINDHOVEN - PSV en 1.FC Köln hebben overeenstemming bereikt over de onmiddellijke overgang van Flemming Povlsen. De 22-jarige Deense international heeft zich meteen in Eindhoven gemeld en onder een verbintenis van vier jaar zijn handtekening gezet.

Aanvankelijk had de Keulse club bezwaar tegen een vroegtijdige overstap van de Deense spits. Povlsen moest zijn nog dit seizoen doorlopende contract uitdienen. Daarop ging de Deen akkoord met een drie-jarig verdrag, dat per 1 juli 1990 zou ingaan. Het bedrag op de PSV-cheque voor 1.FC Köln zal nu rond de 5 miljoen gulden liggen.

Met het oog op de Europa Cup - op 15 augustus is de deadline voor de speelgerechtigheid in de Europese bekertoernooien - heeft PSV haast gezet achter de transfer. De landskampioen zal de Deen zondag al laten spelen in de Nederlandse competitie. Povlsen werd met de Koeman-miljoenen betaald, want Barcelona had toestemming gekregen het geld over te maken.

Door de komst van de Deen heeft PSV nu vier spelers in de selectie, die voor de KNVB als buitenlander gelden: Povlsen, Romario, Kalusha en Chovanec. Van dat viertal mag Hiddink er per duel slechts twee opstellen.

Ruud Gullit gaat scheiden



MILAAN - Ruud Gullit is een gerechtelijke procedure begonnen om zich te laten scheiden van zijn vrouw Yvonne, zo is vernomen in kringen van de Italiaanse voetbalclub AC Milan.

Een woordvoerder van de club zei dat AC Milan was ingelicht over de echtscheidings- plannen van de Nederlandse voetballer, maar Gullit zelf was niet beschikbaar voor commentaar.

In de Italiaanse pers doet allang het gerucht de ronde dat Gullits huwelijk op de klippen is gelopen. De voetballer, een van de best betaalde spelers in Italië, weigerde zelf in te gaan op de publicaties.

Volgens bronnen in de Milanese club is Yvonne Gullit vorige week met de twee kinderen, Felicity en Sharmayne, naar Nederland teruggekeerd, terwijl haar man in Italië bleef voor volledig herstel na zijn knie-operatie.

Wouters weer beschikbaar voor Oranje

Fout Gentile breekt verzet Den Haag tegen Ajax: 0-4

DEN HAAG - Een slordigheid van Gentile in een duel met Van 't Schip is FC Den Haag zondag tegen Ajax zwaar opgebroken. In de seizoensopening was het Haagse verzet op slag gebroken en kon de vicekampioen met een score van 0-4 opstomen naar de eerste positie op de ranglijst.

De centrale verdediger van FC Den Haag maakte zijn fout in de 39e minuut. Van 't Schip ontfutselde hem de bal en stuurde Fischer in de ruimte. De Hongaar scoorde koelbloedig 0-2 en was gelijk van een hoop frustraties verlost.

De thuisclub kon zich op die stand verloren wanen. Voordien was de beladen openingswedstrijd een gelijk opgaande strijd. Met als hoofddoel de 16.000 toeschouwers te amuseren liet Co Adriaanse zijn ploeg Ajax onbevangen tegemoet treden. Hij ging met drie spitsen van start. Door die positieve instelling ontspon zich een aardige wedstrijd met kansen aan weerszijden.

Winters opende in de 23e minuut de score op een dieptepass van Van 't Schip. Negen minuten later moest Danen gelijkmaken. Den Haags grootste talent draaide zich vrij en kwam alleen voor Menzo. In plaats van een laconiek schuivertje haalde Danen hard uit en kon Ajax' doelman in een reflex redden.

Zes minuten voor rust was de wedstrijd bekeken door de onhandigheid van Gentile. 'Twee doelpunten was te veel om goed te maken', wist Adriaanse. De trainer hield desondanks moed. Hij wisselde Gentile voor vleugelspits Hoekman.

Het resultaat was, dat Ajax nog meer ruimte kreeg voor uitbraken. Zonder zich al te druk te maken werd de score door de Amsterdammers tot 0-4 opgevoerd. Wouters verschalkte Stam met een afstandsschot via de voet van Van Buuren. Ronald de Boer benutte een strafschop, nadat Van 't Schip met een fraaie boog plat ging op een heupzwaai van Van Buuren.

Een groot deel van het Haagse publiek was bij de vierde treffer al op weg naar huis. Adriaanse maakte niet om de hoog uitgevallen nederlaag. 'De wedstrijd had een hoge amusementswaarde', vond hij. Zijn collega Beenhakker verkneukelde zich over het resultaat. 'Met 0-4 uit Den Haag weggaan is natuurlijk niet mis.'

Blijer was hij over het tweede doelpunt, gemaakt door Fischer. Beenhakker vond het een schandaal dat de Hongaar na het missen van een reeks kansen in het Amsterdam-toernooi vorige week was afgeschilderd als een miskoop. 'Fischer was te zwaar en niet in conditie toen hij vier weken geleden bij ons kwam. Die jongen is niet bezig. Hij is aangetrokken om vijftien tot twintig goals te maken. De eerste heeft hij nu te pakken.'

LIBREGTS BLIJ

Een andere coach, de bondscoach van Oranje Thijs Libregts, keek zondag ook met genoegen naar het duel. Vooral het weder-optreden van Jan Wouters in de eredivisie deed Libregts plezier. De vorig jaar ernstig geblesseerd geraakte Utrechtse Amsterdammer speelde in de competitie- ouverture 73 minuten tegen de Hagenaars een uitstekende partij en liet zich toen vervangen door Marciano Vink.

Wouters, die lichtgeblesseerd aan de lies, zal nochtans woensdag weer in actie komen in de thuiswedstrijd tegen Vitesse. Libregts hoorde na afloop van Wouters persoonlijk dat hij hem kon selecteren voor de oefeninterland op 6 september tegen Denemarken en later wellicht voor het kwalificatieduel tegen Wales. 'Het is zaak dat Wouters nu zo veel mogelijk wedstrijd-ritme opdoet.'

Sinds juli niet gezien

Troed: meer over vermiste Franse kunstenaar bekend

MOSKOU - Over de sinds juli in de Sovjetunie vermiste Franse galeriehouder Garig Basmadjian zouden de Russische autoriteiten informatie ingewonnen hebben. De familie van de kunstverzamelaar en dichter zei echter nog niets te weten.

Volgens het Moskouse vakbondsblad Troed zou men het een en ander aan de weet zijn gekomen over deze ontvoeringszaak. Maar Troed schreef niet wat men nu dan wel weet. De kunstenaar arriveerde op 21 juli in Moskou op uitnodiging van het Sovjetministerie van Cultuur en van een uitgeverij. Hij is voor het laatst gezien toen hij in een auto stapte voor Hotel Rossia bij het Rode Plein. In samenwerking met de staatsveiligheidsdienst KGB is het ministerie van Binnenlandse zaken met een onderzoek bezig. De zus van Garig Basmadjian die na de verdwijning naar Moskou is gegaan om naar haar broer te zoeken zei niets vernomen te hebben over nieuwe informatie.

Jack Schollinck:

Geen verkoper van steroïden

ORANJESTAD — De Amigoe ontving reactie van Jack Schollink, mede-eigenaar van Body Friction. Op het artikel in de editie van vrijdag 11 augustus, over het gebruik van anabole steroïde door bodybuilders. Hij wilde kwijt, dat waar in het betrokken artikel de indruk zou kunnen zijn gewekt dat hij zich zou bezighouden met de verkoop van steroïden, dit absoluut niet het geval is. 'Ik ben helemaal geen verkoper, hoor', zo liet Jack Schollink horen.

AMMAN - De Islamitische Jihad eiste de verantwoordelijkheid op voor de bomaanslag tegen 4 Israeliërs van maandag in Ramallah op de bezette Jordaanoever. Een verklaring hierover werd aan AFP overhandigd. De slachtoffers waren volgens de verklaring belastingontvangers. De Jihad is een van de belangrijkste Islamitische organisaties in bezet gebied.

Zoon van Van Hanegem scoort

Feijenoord start competitie tegen Utrecht negatief: 0-3

UTRECHT - Feijenoord is het seizoen geheel in de stijl van de afgelopen jaren begonnen: belabberd. De ambitieuze club uit Rotterdam werd zondag van het veld gespeeld door FC Utrecht. Vooral omdat de jeugdige spelers van Utrecht beter en agressiever waren dan die van Feijenoord, was de uitslag van 3-0 geenszins geflatteerd.

'Dit komt hard aan', vond Pim Verbeek na zijn eerste duel als trainer in de eredivisie. 'We kwamen om te winnen, maar na de eerste treffer hebben we alleen achter de feiten aangelopen.' Het sierde Verbeek, dat hij het wel erg magere optreden van zijn spelers niet afkraakte.

Over het 17-jarige talent Blackson, die op het missen van enkele goede kansen na, weinig liet zien, zei hij bijvoorbeeld: 'Ik maak hem geen enkel verwijt. Als hij twee keer scoort, zegt iedereen: goede jongen en pas zeventien jaar. Ik heb hem opgesteld, ik neem de verantwoording.'

Verbeek zei te hopen, dat de ploeg in ieder geval heeft geleerd. Zoals Blinker, die in de tweede helft natrapte en vervolgens bij elk balcontact werd uitgefloten. 'Op die manier maak je het jezelf nog moeilijker.'

Feijenoord merkte in de Domstad, dat het winnen van het eigen toernooi geen enkele garantie biedt voor resultaat in de competitie. Het gretige FC Utrecht bleek veel gevaarlijker dan de Rotterdamse tegenstanders van vorige week; Anderlecht op zeventig procent en Benfica pas in training.

Hoewel de Rotterdammers via Blinker de eerste kans hadden, opende De Kruijff de score voor de thuisploeg na zes minuten. De 19-jarige aanvaller, die de voorkeur had gekregen boven Willaarts, haalde fraai uit van zestien meter.

VAN HANEGEM

De Kruijff, Van Hanegem. In ieder geval op papier deed FC Utrecht een beetje denken aan een grote periode in het Nederlandse voetbal. Edwin de Kruijff kapte verdediger Van der Plas telkens uit, gaf goede voorzetten, versnelde. Kortom: bewees het talent van Utrecht te zijn.

Gert van Hanegem, zoon van Willem, speelde vooral voor rust uitstekend als middenvelder. Ook hij was eigenlijk geen eerste keus, maar verving de geschorste Alflen. Van Hanegem kreeg alle lof van zijn trainer Loffeld, die hem meenam van Elinkwijk. 'Gert speelde goed, terwijl hij vorig seizoen slechts vier duels heeft meegedaan bij de amateurs', stelde de andere debutant-trainer in de eredivisie blij.

Van Hanegem maakte de tweede treffer toen hij twaalf minuten na rust een schot van Boogers over de lijn gleed. Boogers zelf zorgde voor de eindstand, door een strafschop te benutten. Mulder had Verrips onderuit gehaald.

Zwemtoernooi van Buladó succes

WILLEMSTAD - Het interne zwemtoernooi van zwemvereniging Buladó in het Djaoen Swimming Center is een groot succes geworden. Onder het toeziend oog van vele belangstellenden werd er een sportieve strijd geleverd.

Bij 8 jaar en jonger was het Naomi Engel bij de meisjes en Rayson Boutisma bij de jongens die beladen met eremetaal naar huis vertrokken. Naomi behaalde 2 gouden en een zilveren plak, Rayson drie gouden en een zilveren medaille.

Bij de 9- en 10-jarigen was Annette Escolastica met vier keer goud en Liandro Arredondo met hetzelfde aantal bij de jongens het sterkst. Maar ook de vier zilveren plakken van Caresse Jantji en Dennis Wever mogen er zijn.

Vooral bij de 11- en 12-jarigen werd fel strijd geleverd tussen Mary-Lou Felida en Nathaly Oleana. Eerstgenoemde behaalde 2 gouden, 3 zilveren en 1 bronzen medaille. Nathaly vier maal goud en twee maal zilver. Bij de jongens was de absolute topper Clinton Fa-Si-Oen met maar liefst vijf gouden plakken.

Bij de jeugd van 13 jaar en ouder vertrok Fiorella Jansen met een gouden en een zilveren medaille. Giovanni Carlo (1 goud, 2 zilver, 2 brons) en Rudsel Cameron (1 goud, 2 zilver, 2 brons) waren bij de jongens succesvol. Maar ook de vier gouden, een zilveren en een bronzen medaille van Darwin de Lanoi mogen met trots genoemd worden.

Delegatie naar Venezuela

Grote belangstelling voor Regatta '89

KRALENDIJK — Afgelopen week verbleef het waarnemend hoofd van het Toeristen- bureau, Niki Tromp, in zijn functie als secretaris van de stichting Regatta in Caracas. De grote Venezolaanse delegatie die voor de 22e Bonaire zeilregatta wordt verwacht, kreeg van regatta- secretaris Tromp de nodige uitleg over veranderingen in de organisatie.

Met Niki Tromp reisde ook mee Roy Bottse van Manon Services, die sedert twee jaar aan de Bonaireaanse regatta is verbonden. Bottse is speciaal belast met de promotie en public relations rond het jaarlijkse zeilfestijn. Het trio werd in Caracas gecompleteerd door Fabian de Casa, de vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas.

De presentatie werd dit jaar over twee dagen verdeeld, aldus Niki Tromp tegenover de Amigoe. De eerste dag was uitsluitend bestemd voor de deelnemende jachteigenaars, terwijl de tweede dag een uitgebreide voorlichting werd gegeven aan de deelnemers met de kleinere boten, zoals de catamarans, de lasers, de sunfishes en de windsurfers.

Zoals bekend is er vooral een hevige strijd in de catamaransklasse, nu ook de Nederlandse deelnemers van de Hellevoetsvereniging Hellcats te kennen hebben gegeven weer te zullen deelnemen. Bij de twintigste regatta werd de hegemonie van de Venezolanen in de catamarans- klasse op duidelijke wijze doorbroken door de Nederlanders, die verder alle deelnemers in hun klassementen ver achter zich lieten. Dit jaar zal ook een klasse J-24 meevaren.

Tenslotte — maar dat is slechts voor de zeevarende jachten — zal op 14 oktober weer de aanbrengrace 'Regatta Caraballeda- Bonaire' worden gevaren.

In een gesprek met Niki Tromp beaamde deze, dat in Caracas weer hoge verwachtingen zijn van de zeilregatta. De opkomst van de belangstellenden en de uitgebreide informatie die door de verschillende zeilclubs werden gevraagd, staan daar borg voor. Evenals vorig jaar zal de Venezolaanse marine weer alle hulp verlenen bij het transport van de boten en de deelnemers.

Tenslotte benadrukte secretaris Tromp tegenover de Amigoe dat hij zeer tevreden was over het verloop van beide promotie- dagen. Samen met Bottse heeft Tromp bij de komende regatta hulp gekregen van Teresa de Revenga- voorzitster van de Venezolaanse zeilfederatie, de heren Saul Chanin, Sandor en Manfred Sinn en tenslotte de vertegenwoordigers van de ALM te Caracas.





KRALENDIJK — Op 7 en 8 augustus hebben Niki Tromp en Roy Bottse van de stichting Bonaireaanse Regatta uitleg gegeven aan de Venezolaanse deelnemers. Bij de foto: een gedeelte van de belangstellenden. Links achter de tafel Niki Tromp en naast hem Teresa de Ravenga van de Venezolaanse zeilfederatie.

Rode kaart voor Romario na drie minuten

Chaotisch duel Chili-Brazilië eindigt onbeslist: 1-1



ROMARIO: 'Rode kaart terecht'

SANTIAGO - In de voetbalwedstrijd Chili tegen Brazilië (1-1), die zondag in Santiago werd gespeeld voor de voorronden van het wereldkampioenschap in Italië, is PSV-spits Romario de Souza na drie minuten spelen met een rode kaart van het veld gestuurd. Voor zover bekend was het de eerste keer dat hem dit in zijn carrière overkwam.

De in geheel Latijns-Amerika op de televisie uitgezonden wedstrijd begon in een zenuwachtige sfeer, in een kolkend stadion dat werd bevolkt door 80.000 toeschouwers.

Nadat een speler van Chili een Braziliaanse speler had neergehaald, ontstond een handgemeen waarbij Romario, gewoonlijk een kalme jongen, was betrokken. De PSV-spits gebruikte de vuisten, waarna hij wegliep. De scheidsrechter toonde hem daarop de rode kaart.

Zeven minuten later hadden ook de Chilenen slechts tien spelers op het veld, nadat middenvelder Ormeño met twee gele kaarten de douche kon gaan opzoeken.

De Colombiaanse scheidsrechter Jesus Diaz, een van de top-arbiters in Zuidamerika momenteel, moest aan het einde van de roerige wedstrijd 12 minuten bijtellen die waren gebruikt voor het oplappen van geblesseerde spelers.

Het was onder andere aan zijn uitstekende conditie te danken dat erger kon worden voorkomen. Hij zat als het ware bij elke overtreding er met zijn neus bovenop.

In totaal werden aan vier Chileense en drie Braziliaanse spelers een gele kaart wegens zware overtredingen uitgedeeld. Lazaroni: 'Dit was geen voetbalmatch, het was oorlog.'

REACTIE ROMARIO

Romario werd voorlopig voor een duel geschorst hangende het onderzoek. Daardoor kan hij, als hij nog in Brazilië is, de wedstrijd in Sao Paulo tegen Venezuela wel vergeten. Mogelijk wacht hem een schorsing van drie wedstrijden. PSV wil hem nu echter vervroegd terugroepen naar Eindhoven.

'Die rode kaart was terecht', was de reactie van de behendige aanvaller, die slechts onder dwang van een viertal agenten van het speelveld kon worden gestuurd. 'Het spijt me dat ik mezelf niet heb kunnen beheersen. De provocaties van die Chilenen waren echter buiten alle proporties. Onder dezelfde omstandigheden zou ik opnieuw zo reageren.'

Romario beweerde dat hij luttele seconden voor het begin van de wedstrijd door de Chileense speler Hisis met een vinger in zijn oog was gestoken en in zijn tepel was gebeten. 'De pijn in mijn borst was echt ondraaglijk. Ik wilde onmiddellijk bij die Hisis al zijn tanden uit zijn mond slaan, maar aanvoerder Branco hield me op dat moment nog tegen.'

'Ik nam me echter voor in de wedstrijd wraak op Hisis te nemen. In de derde minuut zag ik mijn kans schoon. Helaas had de grensrechter mijn klap jegens Hihis gezien. Nogmaals, die rode kaart was terecht, maar gezien de voorgeschiedenis had ook Hisis uit het veld gestuurd moeten worden.'

TREFFERS

De twee doelpunten ontstonden beide in de tweede helft. Brazilië rondde een aanval over links af met een voorzet, die door verdediger Gonzalez uit de doelmond werd geschopt. Tegen een medespeler op, waarna de bal het doel verdween.

Zeven minuten voor tijd was de stand weer gelijk. Na een aanval van de Chilenen, kon de bal maar ternauwernood op de doellijn door de Braziliaanse keeper Taffarel worden gestopt. De Chilenen juichten al, maar Diaz stond er echter met zijn neus bovenop en toen de kluwen spelers op en om Taffarel weer waren opgestaan, liet hij doorspelen.

Taffarel stond op en deed met de bal in de hand meer dan vier passen. De scheidsrechter floot en gaf de Chilenen een indirecte vrije trap. Voordat wie dan ook zich realiseerde wat er precies gebeurde, greep een aanvaller de bal uit de handen van Taffarel, tikte de bal vanaf de grond twee meter terug op Basay die laag inknalde: 1-1.

Brazilië en Chili hebben nu beide drie punten uit twee duels. Het doelsaldo is echter in het voordeel van Brazilië (5-1 tegen Chili 4-2). Komende zondag zal Brazilië in Sao Paulo proberen het doelsaldo zo hoog mogelijk op te voeren, want Chili is daarna gastheer van de zwakke Venezolanen. Het laatste duel Brazilië - Chili zal uiteindelijk de beslissing moeten brengen.

Softbal-toernooi Liga Amistad

Shut-out van Carpatula tegen Cheprok: 9-0

WILLEMSTAD - In het afgelopen weekeinde is het softbal-toernooi Liga Amistad weer voortgezet. Carpatula behaalde een 9-0 shut-out overwinning op Cheprok. Het was de enige wedstrijd waarin een club niet tot scoren kwam.

Veteranos Toshiba lieten vier homeruns aantekenen in hun duel tegen Nos cu Nos Love Ice. Onder leiding van werper Wim Felicia werd het een 19-5 overwinning. De homeruns werden geproduceerd door Juvenal Merced, Frank Maria en Carol Jansen (2). Mirto Martina sloeg voor Nos cu Nos een rondje over de honken.

Lucas Bols scoorde met 7 hits, waaronder twee homeruns, 12 punten in het duel tegen Awa Limpi. Awa Limpi stelde daar slechts 1 run en vier veldfouten tegenover. Eulogio Philips en Nelson Marks waren de longball hitters voor Lucas Bols. Awa Limpi heeft gedurende het toernooi slechts één zege weten te behalen en is voor bijna elke ploeg een gemakkelijke prooi.

Swift, onlangs nog winnaar van het Liga-40 toernooi, was ook voor The Best by Test Jaws in een spannende partij te sterk. Tegenover de homerun van Riley Toppenberg stelde Swift er drie van Fichi Fleming en Alison Mathilda (2). Swift won het duel met 17-12. Beide ploegen maakten twee veldfouten. Swift sloeg 14 hits, twee meer dan Jaws.

Aquilas en Bati Bala speelden beide een foutloze wedstrijd waarin de 12 hits van Aquilas uiteindelijk de doorslag gaven. Bati Bala had aan de acht honkslagen niet voldoende en verloor met 6-9. Winklaar sloeg voor Bati Bala twee homeruns, maar helaas voor hem stond er niemand op de honken.

In het laatste duel van dit weekeinde behaalde Carpatula een 9-0 shut out-winst op Cheprok. Het was tevens het enige duel waarin geen homeruns werden geslagen. Carpatula sloeg 12 hits en maakte geen fouten. Cheprok wel. Vier fouten en slechts drie hits. Het was de eerste shout-out voor Carpatula. Kip Benschop was de winnende werper.

Donderdag ledenvergadering opgeroepen

Leden SBNA ontevreden over optreden bestuur

WILLEMSTAD - Een aantal leden van de Schietbond Nederlandse Antillen roepen een Algemene Leden Vergadering bijeen op donderdag 17 augustus. Men is niet tevreden over het optreden van het huidige bestuur van de SBNA.

De vergadering vangt aan om 19.00 uur in de vergaderzaal van Sedreko in Landhuis Hel. De vergadering, op basis van artikel 8 lid 2b juncto lid 4 der statuten van de SBNA bijeengeroepen, heeft twee agendapunten: 1. Ontslag huidige bestuur en 2. Benoeming commissie ter afhandeling van lopende zaken.

De vergadering wordt bijeengeroepen door de ledenverenigingen Asiento; C.D.M.; S.R.S.; Tidiko; Trashocu; Tirabon. Aanleiding tot het oproepen van deze vergadering is het feit dat het zittende bestuur de laatste jaren geen jaarlijkse algemene ledenvergadering bijeen heeft geroepen, alhoewel men daartoe statutair is verplicht.

CONFORM STATUTEN

Een verzoek van een aantal leden, schriftelijk gedaan op 31 juli, voor het oproepen voor een dergelijke vergadering. werd niet gehonoreerd door het bestuur. Conform de statuten roepen de leden nu zelf een vergadering bijeen.

Een van de wrijfpunten tussen het SBNA-bestuur en een aantal leden-verenigingen is het feit dat bij uitzending van schutters naar toernooien in het buitenland willekeur wordt toegepast, aldus een informant.

Ook het minimum aantal bestuursleden (statutair moeten er vijf tot elf bestuursleden zijn) is niet in functie. Na het uittreden van Aruba uit Antilliaans verband vertrok ook het Arubaanse lid uit het bestuur van de SBNA. Toen later ook de vice-voorzitter uit onvrede met de gang van zaken zijn ontslag nam, werd het SBNA-bestuur gereduceerd tot drie leden.

Open schaak-toernooi Capablanca

Winnaar krijgt vijftig procent inschrijfgeld

WILLEMSTAD - Van 23 tot en met 27 augustus organiseert schaakvereniging Capablanca voor de tweede keer het open schaaktoernooi om de Emanuel Schob-Memorial. De winnaar ontvangt 50% van het ontvangen inschrijfgeld.

Het toernooi wordt volgens het Zwitsers systeem in vijf ronden gespeeld. Men begint op woensdag 23 augustus om 20.00 uur, waarna op de volgende drie dagen op hetzelfde tijdstip de volgende ronden worden afgewerkt.

Zondag 27 augustus vangt de vijfde en laatste ronde om 10.00 uur aan. Om half drie is de prijsuitreiking. De eerste drie schakers in de eindrangschikking ontvangen een geldpremie. De eerste plaats wordt beloond met 50% van het inschrijfgeld. De tweede plaats levert 25% op, terwijl de derde plaats 12½% van het totale inschrijfgeld waard is.

INSCHRIJFGELD

Het inschrijfgeld per schaker, aangesloten bij de Antilliaanse schaakbond of woonachtig in het buitenland, is vijftien gulden. Andere schakers betalen zeventien gulden vijftig.

Tot 21 augustus kan bij de volgende personen worden ingeschreven: Boy Plaate (tel. 81132); Julio la Pas (tel. 83151) of Gerard Chin-A-Lien (tel. 624774). Ook kan men terecht (tot 20.00 uur) op Plantersrust, het clubhuis van Capablanca. Maximaal worden 32 schakers ingeschreven.

Een bijzondere noot geven elf schakers uit Suriname aan het toernooi. Ze zijn allen leden van de schaakclub Het Jonge Paard en nemen ook aan dit toernooi als gast deel. Maandag 28 augustus zullen zij een wedstrijd tegen leden van Capablanca schaken.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

Bolas Criollas CVV Willemstad

WILLEMSTAD - De resultaten van de kruis-finales van het Bolas Criollas-toernooi van CVV Willemstad zijn als volgt:

Bij de heren won Isla van Trekkapot met 13-9 en Los Angeles had geen moeite met Revlon, gezien de score van 14-1. De dames van Trekkapot waren duidelijk sterker dan Willemstad (14-4). Sorpresa won van Sta. Rosa met 13-7.

Vanavond spelen de verliezers bij zowel de mannen als de vrouwen tegen elkaar om de derde plaats. Het eerste duel vangt om 20.00 uur aan.

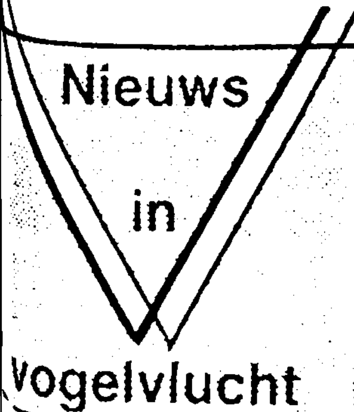
Vrijdag is dan de grote finale tussen Trekkapot en Sorpresa (dames) om 19.00 uur. Twee uur later bindt Los Angeles de strijd aan tegen Isla. Na afloop zal men in het clubhuis van CVV Willemstad te Kintjan kunnen genieten van de muziek van Mariachi Fortuna.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de Amerikaanse honkbal wedstrijden zijn:

American League:
Toronto Blue Jays - Boston Red Sox 4-2, Baltimore Orioles - Detroit Tigers 4-1, Milwaukee Brewers - New York Yankees 5-4, Chicago White Sox - Kansas City Royals 4-3, Minnesota Twins - California Angels 6-3.

National League Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 6-1, St. Louis Cardinals - Atlanta Braves 7-4, St. Louis Cardinals - Atlanta Braves 5-2.



RUZALEM - De invloedrijke voormalige opper- rabbijn Yosef heeft opschudding veroorzaakt met zijn opmerking dat de joodse wet het staat heilig land terug te geven als daarmee de vrede gediend. Hij herhaalde dat Israël de plicht heeft de bezette gebieden op te geven om joodse levens te redden. Hij is de leider van een ultra-orthodoxe 6 man sterke fractie in het parlement. Zijn opmerking viel slecht bij andere gelijkgezindstige leiders. Saudiarabië maakte voor de PLO 6 miljoen dollar over als bijdrage voor de ondersteuning van de Palestijnse opstand in Israëlische bezet gebied.

*****

BONN - In een poging een doorbraak te forceren in de kwestie van de Oostduitse vluchtelingen heeft de Westduitse bondskanselier Kohl zich voor het eerst persoonlijk tot de Oostduitse staatsleider Honecker gericht. Over de inhoud van de boodschap waarop tot maandagavond niet was gereageerd wilde men in Bonn niets uitlaten. In verschillende Westduitse diplomatieke missies in het Oostblok zitten zo'n 320 Oostduitsers die op deze manier de toegang tot Bonn willen afdwingen. Volgens Radio Budapest zijn 471 Oostduitsers opgepakt wegens poging tot illegale grens- overschrijding naar Oostenrijk. Het is niet bekend wat er met hen is gebeurd.

*****

LONDEN - Het Britse mijnbouwconcern Consolidated Gold Fields verkoopt een belang van 30 % in Gold Fields in Zuidafrika voor zo'n miljard dollar aan 2 tot nu toe nauw met Cons Gold verweven ZA- bedrijven: de zustergroep Rembrandt en Gencoroid.

*****

LONDEN - Moslims in Engeland willen in september een eigen partij oprichten. Voor de regionale stembus in mei wil men kandidaten stellen en men wil ook deelnemen aan de algemene stemming. Aldus de Daily Mail.

*****

BONN - De Westduitse economie draait op volle toeren. De orderboeken van de industrie zijn goed gevuld en de buitenlandse handel groeit sterk, aldus het jongste maandrapport van het ministerie van Economische zaken. In het 1e halfjaar van 89 vertoonde de handelsbalans een overschot van 70,3 miljard mark oftewel 11,1 miljard mark meer dan in de 1e helft van 88. Het aantal arbeidsplaatsen is met 200.000 toegenomen.

*****

SEOUL - De radikale Zuidkoreaanse studente Su Kyong is vanuit Noordkorea teruggekeerd ondanks een verbod van Seoul de grens over te steken. Dit gebeurde bij Panmunjom samen met een priester die naar het noorden was gereisd om haar terug naar huis te begeleiden. Zij werden allebei met aangehouden.

*****

TOKYO - De Japanse krant Nagoya Times die berichtte dat de nieuwe Japanse premier Kaifu een onwettig kind heeft trok dit bericht maandag in en bood de premier excuses aan. Het van een ander blad overgeomen bericht bleek een 'ongegrond gerucht'.

*****

PRETORIA - Het Zuidafrikaanse kabinet heeft zich achter het plan van toekomstig president De Klerk gesteld om eind deze maand een ontmoeting te hebben met de president van de Frontlijnstaten Kaunda van Zambia. Dit betekent dat president Botha die zijn gal had gespuugd over dit plan en niet van plan was daartoe toestemming te geven allèen is komen te staan. Vandaag wordt door Botha hierover een speciaal kabinetsberaad gehouden. Hij noemt het een van de ernstigste crises in de 41 jaar dat zijn partij de baas is over Zuidafrika.

POLITIEK GOEDE NABUURSCHAP

Ecuador: oplossing conflict met Peru

Quito mikt op vriendschapsrelaties met vroegere vijand

QUITO - De Ecuadoraanse minister van Buitenlandse zaken Diego Cordovez bekijkt de mogelijkheden voor een nieuwe wending in de relaties van Ecuador met Peru. Daarbij is het doel het bestaande geschil over de afbakening van het territoir op te lossen. Zo wordt bericht vanuit de hoofdstad van Ecuador.

In zijn verslag aan het parlement in Quito bij gelegenheid van het eerste bestuursjaar van de sociaal- democratische president Rodrigo Rojas liet de minister weten dat zijn land een beleid wil stimuleren van 'goede nabuurschap'. De politiek ten opzichte van Peru is daarop gericht.

REALITEITSZIN

Er moet een klimaat geschapen worden daartoe evenals de omstandigheden ontwikkeld om de beide landen in de gelegenheid te stellen hun inspanningen te bundelen bij het ontwikkelen van hun volkeren en om het grensgeschil tot oplossing te brengen. Dit moet 'met realiteitszin, vertrouwen en vriendschap gebeuren'. Daarbij wordt dan een nieuwe fase bereikt van vruchtbare samenwerking. Aldus de Ecuadoraanse bewindsman in zijn verslag aan het parlement.

Ecuador en Peru hebben meer dan eens tegenover elkaar gestaan als vijanden. In 1941 werd een echte oorlog tussen beide landen gevoerd. Die oorlog had als gevolg voor de Ecuadoraanse bevolking dat men zo'n tweehonderdduizend hectare aan grondgebied verloor aan de Peruanen. Die grond lag in Amazonie.

GENEGEERD

In 1942 werd toen een akkoord ondertekend in Rio de Janeiro: het Protocol van Vriendschap en grenzen. Later negeerde Quito het bestaan van dit akkoord omdat dit was bereikt toen 'Ecuadoraans grondgebied werd bezet gehouden door Peruaanse militairen'. Ecuador blijft vasthouden aan zijn opvatting dat zijn vertrek uit Amazonie door het verlies van zijn terreinen aldaar ongedaan moet worden gemaakt.

Maar Peru van zijn kant meent dat alles met het protocol van Rio is opgelost. 'Dit protocol is trouwens onderte-kend door Quito', zo stelt Lima vast.

In de loop der jaren doet zich altijd wel een conflictje voor tussen Peru en Ecuador. Het ergste incident was in januari 1981 toen de veertigste verjaardag van het akkoord van Rio werd herdacht en de daaraan voorafgegane slag. Het kwam toen tot een bloedig treffen tussen beide landen.



■ *QUITO - President Rodrigo Borja van Ecuador heeft overeenkomstig de bepalingen van de grondwet bij het begin van zijn tweede regeringsjaar in een boodschap aan het parlement een overzicht gegeven over wat er in het voorbije jaar is bereikt en wat zijn plannen zijn voor de toekomst. Onder meer kwam daarbij de verhouding met buurland Peru aan de orde.*

Politieke adviseur: strijd gaat door

Negen contra-leiders vragen asiel in VS aan

MIAMI - Negen commandanten van de contra's hebben in de Verenigde Staten om politiek asiel gevraagd. Onder hen is een van de belangrijkste militaire leiders. Drie van de verzoeken zijn meteen ingewilligd.

Het verzoek om asiel kwam een paar dagen nadat de Midden-amerikaanse presidenten in het Hondurese Tela tot een akkoord waren gekomen over de spoedige ontmanteling van de anti- Sandinistische strijdkrachten. Een van de leden van het hoogste commando, Israel Galeano die bekend staat als Comandante Franklin, stond aan het hoofd van de lijst van asielverzoekers.

OM REISDOCUMENTEN

Dit werd ingediend bij het kantoor van de dienst Immigratie en Naturalisatie (INS) in Miami. De lijst van aanvragers voor asiel vanuit de gelederen van het Nicaraguaanse verzet was niet meteen beschikbaar. Maar volgens bekomen inlichtingen is een dergelijk verzoek volgens AP ingediend door Figurani Luis Angel Lopez, Jose 'Emmanuel' Aguilar van het Zuidelijke front en Premio 'Jimmy Leo' Altamirano die commandant was aan het noordelijke front van het verzet.

Galeano onthulde dat het niet de bedoeling van deze contra- commandanten is zich metterwoon te gaan vestigen in de Verenigde Staten. Tegenover de Miami Herald zei hij dat het de militairen alleen te doen is om 'reisdocumenten' los te kunnen krijgen. 'Een paar van ons moeten zich internationaal gaan bewegen. We hebben dus behoefte aan reis- papieren, aldus Galeano.

VERKEERD BEGREPEN

Francisco 'Johnny' Delgadillo die politiek adviseur voor het zuidelijke front was en aan wie al politiek asiel is verleend erkende dat 'de actie verkeerd begrepen zou kunnen worden door de twaalfduizend contras's die nog in het veld zijn in Honduras'. Hij kon zich best voorstellen dat het asiel- verzoek van de militaire leiders de manschappen kan demotiveren. 'Die maken er misschien uit dat we ons uit de strijd gaan terugtrekken'. Hij voegde er meteen bemoedigend aan toe:' Maar de soldaten weten dat het niet zo is. Onze strijd gaat door'.

President Borja: land uit isolement verlost

Buitenlandse schuld is voor Quito niet meer te betalen

QUITO - Ecuador is uit een ernstige crisis- toestand gesleept en op de weg der economische verbetering gezet. Maar juist daarom ook is het een feit dat het onmogelijk is voor Ecuador om zijn verplichtingen ten aanzien van de buitenlandse schuld na te komen. Zo meent president Rodrigo Borja die aan zijn tweede regerings- jaar is begonnen.

Op het ogenblik is de buitenlandse schuld van Ecuador aangegroeid tot een bedrag van ruim elf miljard dollar. Aldus de sociaal- democratische president. Deze schuldenlast is volgens hem de belangrijkste belemmering voor de economische en sociale ontwikkeling van zijn land.

Om tot een afbetalings- regeling te geraken moet er gezocht worden naar alternatieven maar dan geen gangbare. De nieuwe betalingsvoorwaarden moeten onder meer 'een betekeniswaardige vermindering van de schuldenlast inhouden'.

Naar de mening van president Borja was Ecuador zich gekeerd in een afwerende en geisoleerde houding tegenover het buitenland. Uit deze pijnlijke positie was het nu wel verlost. Onder deze regering probeert men dit indertijd door het centrum- rechtse bewind van Febres Cordero zelf gekozen isolement te doorbreken. Quito is bezig de vriendschapsbanden met alle landen die daartoe bereid zij aan te halen.

Onder deze regering, zo verzekerde Borja, zal Ecuador zich opstellen bij de landen die het bewapeningswedloop bestrijden en die zich kanten tegen het opleggen van beslissingen met gebruikmaking van kracht en geweld. Meer dan ooit zal er eerbied betoond worden aan de mensenrechten, die zal men scrupuleus koesteren. Centraal hierin staat de vrijheid van expressie.

In dit licht moet ook de bestrijding van de handel in verdovende middelen worden gezien. Dit moet met alle beschikbare kracht gebeuren. Het monster van de drugshandel en mafia is namelijk bezig zijn tentakels verder uit te slaan.

CAIRO - Sjeik Trahmane, mufti van de clandestiene Islamitische Al Jihad organisatie en 54 andere militante leden daarvan zijn in Egypte vrijgelaten na een uitspraak van het hooggerechtshof dat zich speciaal bezig houdt met zaken betreffende de veiligheid van de staat. Zij werden oa verantwoordelijk gesteld voor de moordaanslag in 81 op president Al- Sadat.

De 'miljonairs' van ENNIA



WILLEMSTAD — In januari van dit jaar gaf ENNIA het startsein voor een verkoopcampagne onder haar agenten. Het doel was om in een periode van zes maanden een miljoen gulden aan levensverzekeringen te verkopen waarbij de agenten die dit doel haalden een beloning zouden ontvangen in de vorm van een volledig betaalde reis voor twee personen naar Noord- of Zuidamerika.

De eerste winnaars die de miljoen gulden aan verzekerd kapitaal hadden bereikt en overschreden, waren Harold Kuwas en Raymond Valmont, beiden acquisiteurs in dienst van Maduro & Curiel's Insurance Services N.V. die ook als broker optreedt voor ENNIA Caribe.

Beide verkopers werden ontvangen door de directies van ENNIA en Maduro & Curiel's Insurance Services waarbij hen prijzen in de vorm van een 'Gift voucher' werden overhandigd.

Op Aruba werd Sharon Wegereef-Elmondalek winnares van deze verkoopvampagne van ENNIA. Sharon is werkzaam op de assurantie-afdeling van de Caribbean Mercantile Bank N.V. en zij ontving haar prijs van de directie van ENNIA Aruba.

Foto: v.l.n.r. Luis Santine, directeur ENNIA, Ted Koetsier, directeur Maduro & Curiel's Insurance Services N.V., Raymond Valmont, winnaar verkoopcampagne ENNIA, Valery Getrouw, inspectrice Levensverzekeringen ENNIA, Harold Kuwas, winnaar verkoopcampagne ENNIA, Rogers Sprock, directeur Maduro & Curiel's Insurance Services N.V. en Joop Duits, hoofd Marketing & Verkoop Levensverzekeringen ENNIA.

IN NEDERLAND

Radio-items en brochures

AIDS-info campagne voor Antillianen succesvol

WILLEMSTAD/UTRECHT — De landelijke AIDS voorlichtingscampagne voor Antillianen en Arubanen in Nederland is succesvol verlopen. De informatiefolders zijn 'uitverkocht' en de speciale uitzendingen in het radioprogramma 'Tambu' zijn goed verlopen. Zo blijkt uit een artikel uit de jongste editie van het in Nederland verschijnende blad Plataforma. Plataforma is een uitgave van de overkoepelende organisatie van Antilliaanse- en Arubaanse instellingen in Nederland, die dezelfde naam draagt.

Plataforma verschijnt vier keer per jaar. Het dient als platvorm voor Antillianen, om onder elkaar ideeën te kunnen uitwisselen.

PLATAFORMA

De organisatie Plataforma heeft een bestuur, medewerkers een landelijk bureau (in Utrecht) en regiobureaus. Daarnaast zijn Antilliaanse organisaties in een groot aantal Nederlandse steden aangesloten bij Plataforma. Ook bestaat sinds kort een 'project nieuwkomers.' Dat is gevestigd in Amsterdam. Plataforma zetelt in Utrecht.

De AIDS voorlichtingscampagne ging in april van start. Organisatie was in handen van Plataforma, de Nationale Commissie AIDS Bestrijding (NCAB) en het NOS radioprogramma Tambu.

INFORMATIE

Reden voor het houden van een dergelijke campagne was de constatering dat blijkbaar bij de doelgroep behoefte bestond aan meer informatie over de virus-ziekte. De campagne bestond uit vier Papiamentu uitzendingen en een speciale folder in het Papiamentu.

Eind vorig jaar waren er in Nederland onder Antillianen en Arubanen zeven gevallen van AIDS geregistreerd. Vijf van die zeven zijn intussen overleden, aldus de meieditie van het blad.

MIGRANTEN

De Nederlandse AIDS-commissie maakte vorig jaar al bekend dat de algemene informatie over AIDS, migranten niet goed bereikt. De commissie constateerde dat vele migranten de aanpak van de algemene AIDS campagne niet afgestemd vinden op hun eigen beleving.

TAMBU

De vier radio-items werden uitgezonden op 2,9,16 en 23 april. Elk item duurde tien minuten. De programmamakers spraken in de uitzendingen met experts over de ziekte en preventie van AIDS. Na de eerste uitzending werd geëxperimenteerd met een telefoonlijn waar men terecht kon voor meer informatie. Waarschijnlijk omdat het nummer maar een keer omgeroepen werd, belden slechts twee mensen op. Volgens de telefoniste speelt daarnaast schaamtegevoel misschien ook een rol.

OMROEPEN

De uitzendingen van Tambu zijn opgenomen op cassettes die gratis opgevraagd kunnen worden bij het landelijke bureau van Plataforma. Ze zijn bedoeld voor personen en welzijnsorganisaties. Een aantal lokale omroepen heeft al belangstelling getoond. Deze omroepen zullen de AIDS items in de eigen programma's opnemen en aanvullen met informatie over plaatselijke organisaties waar de luisteraars terecht kunnen.

BROCHURES

Het meest geslaagde onderdeel van de campagne is de brochure 'Sèks nunka mas? Nò, sèks sigur.' De titel van de brochure is een woordspeling op 'safe sex' De brochure telt 22 pagina's en is in grote oplage verschenen. Bijna alle exemplaren waren binnen een maand weg. De distributie heeft plaats gevonden onder Antilliaanse- en Arubaanse welzijnsorganisaties en op Antilliaanse feestjes.

SEX

In de brochure wordt zowel in het Papiamentu als in het Nederlands informatie over de ziekte gegeven. Ook staan er adressen en telefoonnummers in. De tekst kwam tot stand door samenwerking met de Nederlandse landelijke AIDS commissie. Behalve tekst bestaat de brochure ook uit diverse strips, waarin Antilliaans aandoende tekeningetjes openhartig spreken over sex en AIDS. (tekst van een van de strips: Man aan vrouw:'Ik dacht dat alleen homo's en junkies AIDS krijgen...').

Uit de eerste reacties bleek dat de strips goed aansloegen bij de doelgroep, vooral omdat op 'hun manier' over deze onderwerpen gesproken wordt. De strips vielen, wegens de openheid waarmee met sex wordt omgesprongen, niet bij iedereen in goede aarde. Volgens de intussen weer naar Curaçao teruggekeerde Margit de Freitas van Plataforma werd bewust voor een openhartige benadering gekozen.

De campagne zou in juni j.l. geëvalueerd worden middels een enquete. Die zal in verslagvorm worden uitgebracht.

Jaarverslag Fundashon Krèsh Seroe Fortuna

Pleidooi voor 'sociale tarieven' water- en elektriciteitsrekening

WILLEMSTAD — Het jaarverslag 1988 van de Fundashon Kresh Seroe Fortuna meldt dat tot op heden nog geen aanvang genomen kan worden met de bouw van een opvangruimte voor de kinderen van 4 tot 12 jaar na school. Thans kan worden gemeld dat inmiddels het koningin Juliana Fonds een bedrag voor dit project ter beschikking heeft gesteld. Met Sede Antiyas is overeenstemming bereikt over de aanvulling tot het benodigde bedrag. Het bestuur beschouwt de realisatie van dit project als de hoogste prioriteit voor het lopende jaar 1989.

Verheugende feiten in het afgelopen jaar zijn de invoering van een huishoudelijk reglement en de goede steun die aan het stichtingsbestuur is verleend door de directie, de staf, het personeel en de oudercommissie, zo meldt het persverslag.

FINANCIEN

Hoewel de betalingswijze van de water- en stroomrekening is gereviseerd, blijft het bestuur van mening dat voor sociale instellingen als een creche sociale tarieven ingevoerd zouden moeten worden. Deze energiekosten blijven namelijk zwaar drukken op het toch al karige budget. Positief is dat het aantal inbraken aanzienlijk is gedaald in vergelijking met het jaar ervoor.

De ouderscommissie heeft goed geholpen bij activiteiten om fondsen te werven voor onze creche, waarmee allerlei grote en kleine benodigdheden aangeschaft konden worden. Het financiële verslag vermeldt verder een toename van de personeelskosten met 17% een toename van uiteenlopende posten met 18%, terwijl de huishoudelijke uitgaven zijn gedaald met 21% en de kosten voor etenswaren zijn gedaald met 12%.

DIEET

Sinds 1984 werkt de diëtiste Miriam de Windt vrijwillig mee met de creche. Veel kinderen verblijven de hele dag op de creche en eten er driemaal. Om die maaltijden zo evenwichtig mogelijk samen te stellen, heeft zij speciale menu's samengesteld, die erop gericht zijn de kinderen zoveel mogelijk voedingsstoffen toe te dienen. Een vrijdag per maand vindt overleg plaats met het personeel van de zalen en de keuken.

De huidige oudercommissie heeft van meet af aan twee doelen vooropgesteld n.l. het leggen van contacten met de ouders en het werven van fondsen. Zo is er ondermeer een familiedag georganiseerd, waar allerlei spelletjes werden gedaan om iedereen zo veel mogelijk bij het gebeuren te betrekken.

Niet alleen veel moeders, maar vooral veel vaders waren op die dag aanwezig. Er zijn diverse evenementen voor fundraising georganiseerd. De oudercommissie heeft de opbrengst van deze activiteiten besteed aan datgene waar een grote behoefte aan bestond. Zo kon verleden jaar een nieuwe grote wasmachine en een bijbehorende draagtrommel worden aangeschaft.

Daarmee is het wassen enorm vergemakkelijkt. Voor dit jaar wil de oudercommissie helpen bij het werven van fondsen voor medefinanciering van de nieuwe projecten.

DIRECTRICE

In haar terugblik geeft de directrice een uitleg van de indeling van het pand in acht secties. Zes daarvan zijn zalen voor de kinderen. Ieder met een eigen naam gebaseerd op het kinderspelletje 'dede pikiña'. Verder is er het kantoor en de huishoudelijke afdeling waar de keuken en de wasserette toe behoren.

Naast het dagelijkse werk wordt het personeel betrokken bij discussies over zaken die met het werken in de creche te maken hebben. Eenmaal in de twee maanden wordt op zondag pedagogische begeleiding gegeven.

Dit gebeurt onder meer in spelvorm om de betrokkenen meer vertrouwd te maken met elkaar en via discussies met zaken die het werk aangaan. Tweemaal hebben personeelsleden, samen met anderen die zijn aangesloten bij de federatie van creches, deelgenomen aan studiedagen en workshops. De studiedagen werden geleid door drs Angela Juliana in nauwe samenwerking met de creche directies. De bedoeling van de deelname aan dergelijke evenementen is het personeel van de creche te helpen bij het aanboren van nieuwe creativiteitsbronnen, hetgeen ten goede komt aan de kinderen waar zij mee werken.

Op grond van de getoonde creativiteit kan mede de mate van motivatie afgeleid worden. Even als het bestuur is ook de directrice zeer te spreken over de goede contacten met de ouders en over de goede opkomst op de ouderdagen. (gemiddels 60%) Er zijn 6 ouderorgens en enveel ouderavonden gehouden. Door de grote opkomst van de ouders is weer duidelijk het enorme ruimtegebrek naar voren gekomen. Sommige ouders misten een deel van de voordracht omdat het lokaal propvol was en de ouders buiten moesten luisteren. Deze dagen zijn dusdanig leerzaam gebleken voor de ouders dat zij vroegen om een hele studiedag voor hen te organiseren.

Er is doorgegaan met de jaarlijkse huisbezoeken bij alle kinderen door de leidsters. Bij verkenning van de huiselijke situatie kan waardevolle informatie verkregen worden over het gedragspatroon van de kinderen. De ouders blijken deze bezoeken op prijs te stellen. Het is moeilijk om aan de wensen van sommige ouders tegemoet te komen om meer dan eens per jaar langs te komen.

De Key Club van het Radulphus College heeft vorig jaar de organisatie op zich genomen van het feest voor het einde van het jaar. Door de volledige inzet van deze middelbare scholieren is het feest een doorslaand succes geworden.

Paus: in Libanon volkerenmoord

ROME - Met tranen in de ogen heeft paus Johannes Paulus II verklaard dat hij Bayrut wil bezoeken. Voor het eerst beschuldigde hij Syrie er direct van Libanon te willen vernietigen.

De paus smeekte de Syrische autoriteiten 'in naam van God' te stoppen met de bombardementen. Hij sprak in dit verband van een volkerenmoord in Libanon. De internationale gemeenschap heeft volgens hem niet voldoende gedaan om een van zijn zwakste broeders te redden. Hij had al heel lang naar Bayrut willen gaan maar zijn medewerkers hadden hem dit wegens onveiligheid afgeraden. Op dit ogenblik voel ik nog sterker de wens om Libanezen te bezoeken, zei de paus. 'Ik bid dat men mij nu niets in de weg legt', aldus de paus.

Eco-Noten

CANADA WIL in 1991 een BTW invoeren, die zal niet worden geheven op noodzakelijke levensmiddelen, medische voorzieningen, voorgeschreven medicijnen en huren. Het tarief van negen procent komt in de plaats van een heffing van 13,5 procent waarop allerlei uitzonderingen bestaan.

- - - - - - - - - - - -

BRAZILIE HEEFT regels bekendgemaakt om het gebruik van kwik aan banden te leggen. Kwik wordt gebruikt door de goudzoekers in het Amazone-gebied om goud te scheiden van waardeloos erts. Van 1980 tot 1987 is ongeveer 1.800 ton van het zwaar giftige metaal in het milieu terechtgekomen. De regels komen neer op een strengere controle van verkoop en gebruik. Milieu-activisten hebben hun twijfels over de uitvoerbaarheid ervan.

- - - - - - - - - - - -

DE verzekeringsmaatschappij Nederlanden van 1870 en de eerste algemene verzekeringmaatschappij gaan fuseren. Na de integratie zal de totale omzet ongeveer vijfhonderd miljoen bedragen. De twee maatschappijen maken beide deel uit van de Italiaanse Generali-groep.

- - - - - - - - - - - -

DE AMERIKAANSE beurscommissie (SEC) heeft drie nieuwe aanklachten ingediend die het in 1986 begonnen onderzoek naar handel voor voorkennis op de Newyorkse effectenbeurs. Het gaat om twee voormalige medewerkers van het effectenkantoor Merrill Lynch, Brian Campbell en Carlos Zubillaga, alsmede de bedrijfsadvocaat Kevin Barry. Zij hebben volgens de SEC misbruik gemaakt van informatie die afkomstig was van Dennis Levine. Deze werd in mei 1986 gearresteerd, bekende schuld en werkte vervolgens mee aan het onderzoek.

- - - - - - - - - - - -

DE NETTOWINST van Schlumberger, een Amerikaanse onderneming die diensten verleent aan de olie-industrie, bedroeg in het tweede kwartaal van dit jaar 127 miljoen dollar tegen 144 miljoen dollar een jaar geleden. De winst per aandeel bedroeg onveranderd 0,53 dollar. De omzet verminderde van 1,26 miljard dollar tot 1,2 miljard dollar. Over de eerste zes maanden bedroeg de nettowinst 209 miljoen dollar tegen 245 miljoen dollar een jaar geleden. De omzet daalde van 2,5 miljard dollar tot 2,37 miljard dollar.

- - - - - - - - - - - -

JAPAN HEEFT in juli 17.339 auto's ingevoerd, 53 procent meer dan in dezelfde maand vorig jaar. Desondanks hebben de buitenlandse autofabrikanten in Japan slechts een marktaandeel van 3,1 procent. De Westduitse autoconcerns voeren de lijst aan met 10.653 auto's ofwel 61,4 procent van het totaal aantal ingevoerde wagens. Bijna vijftien procent van de invoer in juli bestond uit Amerikaanse auto's.

ALFONSIN BEZOEKT MENEM



PHOTO AFP

■ *BUENOS AIRES - President Carlos Menem ontving in het presidentiele paleis zijn voorganger Raul Alfonsin. Het was de eerste keer sinds hij het presidentschap aanvaardde begin juli dat hij Alfonsin ontmoette.*

In India

Bij strijd om eigen staat Bodo's 150 doden

GAUHATI - In de Indische deelstaat Assam zijn in vier dagen tijd 150 doden gevallen tijdens gevechten tussen leden van de Bodostam en inwoners van Assam. Vrijdag en zaterdag alleen waren dat er 120.

De gevechten spelen zich af in het grens-gebied tussen de deelstaten Assam en Arunachal Pradesh. De meeste slachtoffers zijn vrouwen en kinderen. Zo verklaarde de minister voor Interne zaken van Assam M.P. Bezboruah. Leden van de Bodostam voeren al sinds februari een onafhankelijkheids- oorlog tegen de inwoners van Assam. De Bodo's vormen een stam van anderhalf miljoen mensen en zij willen een eigen deelstaat in India gaan vormen. Zij voelen zich namelijk gediscrimineerd door de regering van Assam. In totaal zijn bij deze strijd al vierhonderd doden gevallen. Zaterdag kwamen onder meer elf politiemannen om toen er een Bodo- landmijn tot ontploffing werd gebracht onder de vrachtwagen van de politie waarin zij zich bevonden. De laatste golf van geweld laaide op toen de Bodo's verleden week een leider van de in Assam regerende Asom Gana Parsihad partij hadden gedood. Zijn familie werd daarbij omgebracht en levend verbrand.

Minister ontvangt mensenrechtenactivisten

Veel doden in Sri Lanka

COLOMBO - Bij de strijd in Sri Lanka zijn in het voorbije weekeinde zeker 35 mensen omgekomen.

In het zuiden van het land, in Embilipitiya, werden de verkoolde lichamen van veertien verbrande mensen aangetroffen. Zij leken eerst doodgeschoten te zijn en . lagen langs de weg. In de centrale provincie Laggala trof men negen vermoorde mensen aan. Die heeft men nog niet kunnen identificeren. Elders in het land werden nog eens elf mensen gedood, onder wie twee politiemannen. Ook werd een bekende journalist, Kulasiri Ameratunga, doodgeschoten. Hij was de derde journalist in drie weken tijd die dit lot trof.

Minister van Buitenlandse zaken Ranasinge Premadasa gaat met een oppositieleider en drie activisten voor de mensenrechten van gedachten wisselen. Van twee van deze activisten is bekend dat zij contact hebben gehad met het verboden Singhalese Volksbevrijdingsfront JVP. Deze organisatie wordt verantwoordelijk gesteld door het gezag voor veel van het geweld.

BRASILIA - Brazilie kan zijn schuld aan het buitenland nooit terugbetalen. Dat is de conclusie van een rapport van een commissie van het Braziliaanse congres.

Door de hoge rente is de schuld de afgelopen vier jaar met 25 miljard dollar toegenomen. Deze bedraagt nu 112 miljard dollar. Tussen 1984 en 88 heeft Brazilie 69,7 miljard dollar aan rente en aflossing betaald. Dat is 62 procent van de uitstaande schuld. In die tijd is maar 28,5 miljard dollar aan nieuwe kredieten binnengekomen. Vorig jaar beliep de schuldendienst van het land veertien miljard en dit jaar moet er ongeveer tien miljard dollar op tafel komen. Aan het betrokken congres- rapport is twee jaar gewerkt.

WENEN - De SU is ongerust over de situtatie in Hongarije en wij Hongaren zijn dat ook, aldus partijleider Nyers in een door de Oostenrijkse tv uitgezonden interview. Nyers was op 24 juli nog in Moskou. Hij zei dat men in Moskou ook bezorgd is over de toestand in eigen land. Nyers meent dat het 'denkbaar maar onwaarschijnlijk' is dat de Communistische partij de macht verliest bij de verkiezingen in 1990.

Honderden gedetineerden in hongerstaking

Turkije schaft lijfstraffen gevangenen af

ANKARA - In Turkije waar zo'n tweeduizend gedetineerden in hongerstaking zijn uit protest tegen hun behandeling gaat men de lijfstraffen afschaffen in wat men noemt 'de bewaarhuizen'. De minister van Justitie Oltan Sungurlu heeft dit verklaard.

Lijfstraffen met een disciplinair doel zoals het vastketenen van gevangenen, eenzame opsluiting in donkere cellen en het brood en water- dieet worden afgeschaft. Het gevangenis- reglement is met de nieuwe situatie in overeenstemming gebracht. Zij zijn bijna klaar om goedgekeurd te worden.

In twaalf Turkse gevangenissen brak een hongerstaking uit na het overlijden van twee hongerstakers die met ruim tweehonderd andere Kurdische collega's al vijf weken eerder in hongerstaking waren gegaan. De hongerstakers protesteren ook tegen een bepaling welke een jaar geleden werd afgekondigd en waarbij beperkende maatregelen werden ingevoerd als disciplinaire straf zoals beperking van het bezoek, van de voedselpakketten en het leesmateriaal. Die maatregelen waren genomen na enige massale uitbraken.

Oproep Nicaraguaanse bisschop:

VS mogen vredes-akkoord van Tela niet torpederen

MANAGUA - Van de kant van het Nicaraguaanse episcopaat is bij de Amerikaanse regering aangedrongen op een positieve houding ten opzichte van het pas bereikte Akkoord van Tela van de Middenamerikaanse presidenten. Dit zou dan een bijdrage zijn aan de vrede in deze regio.

Bisschop mgr Carlos Sinti die secretaris is van de Nicaraguaanse bisschoppen- conferentie drong er op aan dat Washington het recente verdrag tussen de vijf Middenamerikaanse presidenten niet zou torpederen. De aartsbisschop van Matagalpa op 129 kilometer ten noorden van Managua zette zijn standpunt uiteen tijdens een persconferentie.

Hij maakte daarbij duidelijk dat niet alleen de regionale mandatarissen moeten meewerken aan het nakomen van de afspraken van Tela maar ook de Verenigde Staten moeten dat doen. Deze opdracht volgt uit hun noodzakelijk geachte bijdrage aan de vrede in dit gebied.

De aartsbisschop wees er op dat in Tela werd afgesproken dat de contra's als strijdkrachten zouden worden ontbonden en dat de contra's en hun familieleden op basis van vrijwilligheid moeten kunnen terugkeren naar Nicaragua. Iedereen weet, aldus mgr Sinti, dat de administratie (Washington) de contra's heeft gefinancierd die zich in Honduras ophouden. Vandaar de noodzaak dat de VS hun medewerking verlenen aan de uitvoering van het Tela-akkoord.

Rechts Chili verenigd rond Hernan Buchi

SANTIAGO - De Chileense ex-minister van Financien Hernan Buchi is inderdaad de enige kandidaat van rechts Chili bij de in december te houden algemene verkiezingen.

Buchi maakte voor de tweede keer in betrekkelijk korte tijd zijn kandidatuur bekend voor het presidentschap. Eerder die dag zag Sergio Jarpa af van zijn presidentiele ambities. Jarpa is ook al onder Pinochet minister geweest maar werd aan de kant geschoven toen het referendum verleden jaar ongunstig uitviel voor president generaal Augusto Pinochet. Buchi wordt naar voren geschoven door de Onafhankelijke democratische unie UDI. Jarpa was de kandidaat van de Nationale vernieuwingspartij. Aan de kandidaatstelling van Buchi ging een vijf uur durend gesprek tussen de beide partijen vooraf waarin de bestaande meningsverschillen werden weggestreken.

Somaliërs op vlucht voor burgeroorlog

ADDIS ABEBA - Meer dan zesduizend Somaliers zijn de afgelopen week naar het buurland Etiopie gevlucht na hernieuwde strijd tussen het Somalische regeringsleger en opstandelingen.

Een functionaris van de Verenigde Naties deelde dit mee. De vluchtelingen kwamen uit het noordelijke deel van Somalia. Het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN wil iemand sturen naar de grensplaats Bio Geboo waar de vluchtelingen zich nu bevinden om te kijken of assistentie nodig is. De groep vluchtelingen bestaat vooral uit vrouwen en kinderen die erg verzwakt zijn.

MENSEN

Bronwaterfabriek vervuilt rivier

De bekende bronwaterfabriek Spa monopolie heeft zondagavond het riviertje Wayai in de Ardennen ernstig **vervuild.** Dat heeft het parket in Verviers maandag bekendgemaakt.

De vervuiling, die een massale forellensterfte tot gevolg had, is waarschijnlijk veroorzaakt door een vergissing bij het onderhoud van het buizensysteem. Een grote hoeveelheid bijtende soda zou daardoor rechtstreeks in het riviertje zijn gelopen.

De massale vissterfte is een grote strop om de plaatselijke visvereniging, die de afgelopen jaren op grote schaal vis had uitgezet in het riviertje. Volgens het parket is Spa bereid de schade te vergoeden. De fabriek zelf was niet bereikbaar voor commentaar.

Evangelie niet lucratief

Een mondhygieniste, die drie jaar geleden werd ontslagen, omdat zij tijdens haar werk aan cliënten het **evangelie verkondigde**, heeft geen recht op een uitkering. Dat heeft het hof van beroep in de Amerikaanse staat Michigan bepaald.

De mondhygiëniste Sharlyn Vanderlaan uit Grand Rapids was voor haar ontslag al minstens tien keer door haar werkgever, de tandarts dr J.B. Mulder, gewaarschuwd, dat zij moest stoppen met haar evangelisatie werk tijdens de behandeling van cliënten. De commissie voor werkloosheidsuitkeringen van Michigan weigerde haar een uitkering. Het Hof van beroep heeft dit besluit goedgekeurd.

20 kilo afvallen voor klooster

Manager Tommy Lasorda van de Los Angeles Dodgers, die vorig jaar het Amerikaanse kampioenschap wonnen, is **20 kilo afgevallen** om de Zusters van Barmhartigheid in Nashville aan een nieuw klooster te helpen. Met de afslankingskuur heeft Lasorda al ruim 100.000 gulden bijeengebracht.

Twee Dodgers, Orel Hershiser en Kurt Gibson, hadden 30.000 dollar beschikbaar gesteld, als Lasorda 20 kilo van zijn gewicht van 109 kilo wist af te krijgen. Het bedrijf dat voor de vermageringskuur zorgde schonk 20.000 dollar voor het klooster.

Om aan nog meer geld te komen, wil de manager in november in Nashville een liefdadigheidsconcert organiseren. Hij hoopt dan onder anderen Pia Zadora, Hank Williams junior en misschien Frank Sinatra te laten optreden.

De brandweer heeft het huidige klooster van de zusters afgekeurd. Omdat de verbouwing te duur zou zijn, besloot het bestuur van de congregatie een nieuw klooster te laten bouwen. De zusters begonnen vorig jaar een actie om daarvoor ruim twee miljoen dollar bijeen te brengen.



Lisa Sliwa, leidster van de New Yorkse Guardian Angels, is onlangs aan de slag gegaan in de Parijse Metro. In New York zijn de Angels een geaccepteerd fenomeen geworden. De ongewapende leden voorkomen daar door hun aanwezigheid geweld en diefstal, in de metrospelonken. In Parijs gaat het om een experiment.

Het gemeentebestuur van Parijs neemt vooralsnog een afwachtende houding aan.

Stekelige wandeling

Een wandeling door het heidegebied Planken Wambuis bij Ede is maandag voor een groep bejaarden op een **pijnlijk avontuur** uitgelopen. De vijftien bejaarden uit Doorweth liepen tijdens hun wandeling vermoedelijk te dicht langs een aantal bijenkasten. Een van de bijenvolken reageerde daarop agressief en viel de bejaarden aan.

Volgens een woordvoerder van de Edese politie liep een van de bejaarden - een 68-jarige vrouw - twintig bijensteken op. Ze moest zich in het ziekenhuis laten behandelen. Een bejaarde die vijftien steken kreeg kon ter plekke door ambulancepersoneel worden behandeld. Volgens de politie liepen de meeste bejaarden meerdere steken op.

Toen de eigenaar van de bijenkasten ter plekke kwam, vond hij alleen rustige bijenvolken.

HET AANTAL industriële robots in de wereld verdubbelt elk jaar. Tegen de eeuwwisseling zullen er tien miljoen zijn. Tot nu toe heeft Japan de meeste robots, 141.000, gevolgd door de Verenigde Staten met 29.000.



*Zangeres **La Toya Jackson**, het zusje van Michael, poseert met een Moskouse politieman op het Rode plein. Ze is het afgelopen weekeinde opgetreden tijdens het jaarlijkse Moskou Top Muziek-liefdadigheidsconcert. Tijdens haar vrije uurtjes deelde ze zwarte rozen uit aan het publiek in de Russische hoofdstad. Daarbij werd ze op de voet gevolgd door leden van de motorclub 'the Rockers'.*

DE AMERIKAANSE oliemaatschappij Atlantic Richfield Company (ARCO) heeft een groot olieveld in Alaska aangeboord. ARCO verwacht dat het veld in totaal ongeveer 300 miljoen vaten (van 159 liter) zal leveren. Het is daarmee de grootste olievondst in de Verenigde Staten sinds 1982.

UIT EEN onderzoek van de Italiaanse krant Il Sole 24 Ore is gebleken dat zelfstandige ondernemers in Italië tussen 1983 en 1987 inkomsten van 200 biljoen lire hebben verzwegen voor de belasting. Premier Andreotti heeft vorige maand de oorlog verklaard aan belastingontduiking.

In de Iraanse hoofdstad Teheran is gisteren de acteur **Mahmoud Lotfi** overleden, die te boek stond als de langste man van Azië. Loftie was 2,35 meter lang. Hij overleed voor de camera's terwijl hij figureerde in een film. De man werd 64 jaar oud en overleed waarschijnlijk aan een hartaanval.

DE EG heeft haar invoer van ruwe olie en olieprodukten in het eerste kwartaal van 1989 met 6,9 procent vergroot tot 105,4 miljoen ton. De import door de Bondsrepubliek Duitsland en Frankrijk nam af met respectievelijk acht en 3,2 procent. Dit werd meer dan gecompenseerd door een flinke toeneming van de invoer door Groot-Brittannië, Italië en Spanje. De produktie van ruwe olie en olieprodukten in de EG verminderde met 23,8 procent tot 27,9 miljoen ton, voor het overgrote deel door een kleinere produktie in Groot-Brittannië.

AGENDA CURAÇAO

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 Obra di man met Loupe; 18.00 Contact; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Contact Magazine; 19.30 Special; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Wiseguy; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernadina, tel.: 85853.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Bynoe, tel.: 676824, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n, tel.: 85022/85023.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

TIENDA DI LEY: gesloten tot **12 september.**

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 27 augustus gelegenheid tot bezichtiging kindertekeningen van het karnaval 1989.

CURAÇAO PLAZA HOTEL: **t/m 24 augustus** van 10.00-22.00 uur fototentoonstelling 'Vincent van Gogh/Paul Huft: Oog in Oog' (150 foto's) - Orange Room.

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

0399
4144
3745

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hoevers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ans van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirialam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isseli (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag dienen 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580/22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

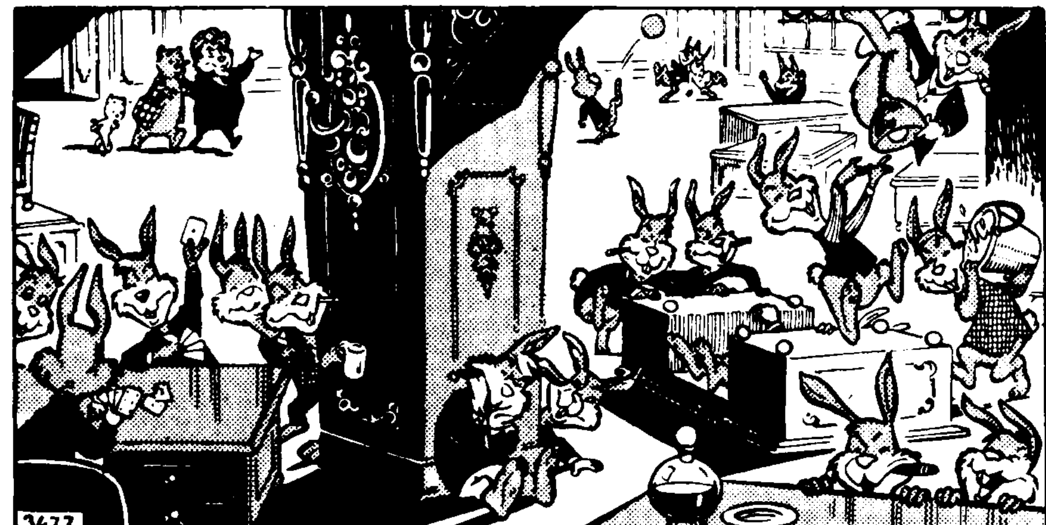
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 280.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

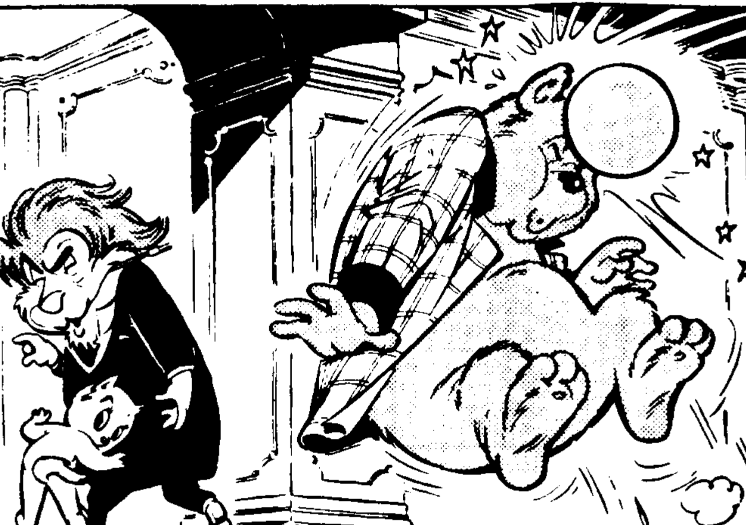
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Beunhaas

door Marten Toonder





3477 — De raadsheer geleidde heer Ollie nu naar een zaal van het kasteel, waarit een sterk lawaai klonk. Luide uitroepen en vele door elkander sprekende stemmen vermengden zich met het geluid van kaatsende ballen en hakgetrappel.

[illegible] opende de deur, zodat het rumoer tot volle sterkte aanzwol.

Heer Bommel trad binnen en wierp een blik op de deinende menigte.

„Wat is hier te doen?" riep hij verblekend.

„Dit is een vergadering", schreeuwde de ander. „Een vergadering van vaklieden. Dit zijn alle specialisten van het koninkrijk: bouwers, staatslieden en economen. U bent als staatsregelaar hun directe chef."

„O", zei heer Ollie. Hij staarde onthutst naar het gezwoel en slikte moeilijk. Doch toen trok hij zijn jas recht en er verscheen een ferme trek om zijn mondhoeken.

„Juist", hernam hij, „hun directe chef. Er moet orde op de [illegible] Bommel.

Op dat moment daalde er een voetbal met grote kracht op hem neer, zodat zijn hoofdd tussen de schouders schoot en zijn adem stokte.

De raadsheer schreed het vertrek uit, Tom Poes meetrekkend.

„Kom", zo sprak hij, „we zullen uw vriend thans alleen laten met zijn verantwoordeijke taak."

HENRY — By Dick Hodgins

HENRY'S RHYMES FOR OUR TIMES
The kind of caller I really hate...
RING!
... is the one who dials...
RING!
RING!
... but cannot wait!
CLICK!

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

DO YOU REALLY LIKE IT?
OH, BONER, I LOVE IT!
WELL, BE SURE NOT TO EVER REMOVE THE LABEL ON THE BACK!
100% FAKE FUR

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

YOU'RE AMAZING, BEETLE! I DON'T KNOW HOW YOU DO IT!
THANKS
YOU NEVER MISS A CHANCE TO TAKE IT EASY!

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

YOU'VE GOT TO STOP YOUR VILE LANGUAGE, MOTHER. THEY'RE COMPLAINING ABOUT IT!
WHO THE @★!P# ARE THEY—THE @#%!★ SEWING CIRCLE?
NO... THE LONGSHOREMEN'S UNION!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Duur studie geraamd op zes jaar

Universiteit onderzoekt papegaai-vis

KRALENDIJK — Sedert januari 1987 is een drietal medewerkers van de universiteit van Groningen bezig met het onderzoek naar de gewoonten en de leefwijze van de papegaaivis. De drie aan de universiteit verbonden medewerkers zijn drs Heinrich Bruggeman, drs Jules van Rooy en Manfred van Veghel. Het totale onderzoek naar de uiterst nuttige rifvis zal totaal zes jaar in beslag nemen. „Een voor leken ongekend lange tijd voor één visje", aldus ecoloog/marienbioloog drs Jules van Roov tegenover de Amigoe.

Over die studie en het nut ervan willen ze best wat uitleg verschaffen. De onderzoekers betwijfelen eigenlijk of de bevolking wel op de hoogte is welke mogelijkheden het eiland de onderzoekers biedt. In het eventuele gebrek aan kennis en inzicht willen ze best wel verandering aanbrengen. Maar niet alleen dat. Ook het in 1982 officieel geopende ecologisch centrum dat is ondergebracht in het landhuis Karpata is een kijkje waard. Het landhuis wordt beheerd door Stinapa Bonaire. De ruïne die ooit landhuis was geweest, werd met Nederlandse financiering omgetoverd tot een juweeltje en tijdens het bezoek van koningin Beatrix in 1980 aan Bonaire officieel geopend.

Op initiatief van de commissie 'open house' zal nu de mogelijkheid voor de bevolking worden geopend om meer kennis op te doen van de opzet, de mogelijkheid en de waarde van het centrum. De commissie acht het onderzoek dat nu gaande is naar de papegaaivis, een goede gelegenheid om de bevolking uit te nodigen een kijkje te komen nemen.

PAPEGAAIVIS

Het onderzoek naar de bekende groen gekleurde — althans het mannetje — papegaaivis die altijd aan het koraal knabbelt, wordt diepgaand uitgevoerd. Op Curaçao heeft men de vis reeds bestudeerd en inmiddels weten de onderzoekers dat de papegaaivis erg belangrijk is voor het voortbestaan van het rif. Op de koralen groeien namelijk algen en deze groei kan een dodelijk gevolg hebben voor het koraal, dat eveneens een levend organisme is.

Koraal kan derhalve niet buiten het zonlicht en het afknabbelen van deze op het koraal aangegroeide algen (de marienbiologen spreken over grazen, net als koeien in een weiland) door de papegaaivis, is uiterst belangrijk. Voor het visje zelf ook, want hij groeit ervan, kan weer eitjes produceren en voor een voldoende nageslacht zorgen. Een marienbioloog heeft met die constatering echter geen vrede en wenst meer te weten van de spijsvertering van de papegaaivis.

In een gesprek met drs Jules van Rooy wordt duidelijk, dat Bonaire blij mag zijn met de aanwezigheid van het ecologisch centrum. Voor de verdere toeristische ontwikkeling van Bonaire van groot belang, aldus de marienbioloog. „Bonaire zal inderdaad een duikparadijs kunnen zijn, maar dat duurt net zolang als de aanwezigeid van gezond rif rond het eiland. Wij denken dat een onderzoek zoals wij nu verrichten, van groot belang is voor de toekomst van Bonaire. Om de bevolking van het nut en het belang te overtuigen, willen we ze laten zien wat er eigenlijk op Karpata gebeurt", aldus Jules van Rooy. De vorm die de drie onderzoekers daarvoor hebben gekozen, is dus het houden van een 'open house'.

De geplande datum daarvoor is 23 september en Bruggeman, Veghel en Van Rooy hebben een groot aantal activiteiten op het programma staan. Behalve een uitgebreide documentatie over het werk van de onderzoekers op Karpata, zal er ook een tentoonstelling worden georganiseerd van gereedschappen die bij het onderzoek worden gebruikt, de onderzoek- methode die wordt gevolgd en een groot aantal posters, die een inzicht geven over de verschillende rifsystemen.

Ook zal een aquarium worden samengesteld met levende rifvissen en andere dieren. Dat zal trouwens permanent op Karpata blijven gehandhaafd. Een van de plannen tijdens het open huis is het maken van tochten met een glassbottom boot over het gedeelte van het rif te Karpata, waar het onderzoek wordt uitgevoerd.

De wat lichtere zijde van deze dag zal bestaan uit een wedstrijd in het tekenen voor schoolkinderen en het nuttigen van een kopje koffie met — hoe kan het ook anders — Groninger koek.

FINANCIEN

Een probleem waarmee ook dit belangrijke onderzoek geconfronteerd wordt, is een gebrek aan voldoende financiën. Het gedegen voorlichten van de bevolking over de natuurlijke schatten kan niet zonder de financiëlw hulp van goedwillende gevers. De commissie open huis laat er zich in elk geval niet door weerhouden om de bevolking nuttige en vooral belangrijke informatie te geven over de weinig natuur- rijkdommen die Bonaire bezit.

Niet alleen echter uit ecologische overwegingen is de duidelijke boodschap van de onderzoekers: zonder bescherming van de fraaie onderwater- wereld is er voor Bonaire weinig toeristische toekomst weggelegd.

Volgens Rudi Ellis:

Geen problemen binnen de UPB

KRALENDIJK — Tijdens een persconferntie van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) verklaarde partijvoorzitter Rudi Ellis nadrukkelijk, dat er geen sprake was van problemen binnen de partij. De geruchten die hierover in een Papiamentstalig ochtendblad waren verschenen, verwees Ellis naar het rijk der fabelen. De problemen in de partij zouden terug te brengen zijn tot de persoonlijk minder goede verhouding tussen partijleider Ellis en vicevoorzitter Ramoncito Booi, aldus het ochtendblad.

Ellis liet er geen twijfel aan bestaan dat het bericht onwaar zou zijn. „Er is geen enkele friktie in de partij, integendeel, in het zicht van de verkiezingen voor de Staten in maart 1990 heeft de partij sterker gemaakt. De verhouding tussen Booi en mijn persoon is uitstekend."

Ook Booi, die na zi n overgang van de Accion Democratico Nobo (ADEN) in 1980 vrijwel onmiddellijk vicevoorzitter werd van de UPB en daarmee de toenmalige kroonprins Humphry Wout schaakmat zette, liet zich in dezelfde geest uit als zijn partijleider Ellis.

VERTROUWEN

Ellis bracht verder naar voren, dat hij ervan overtuigd is, dat zijn partij, die momenteel in de oppositie- banken heeft plaats genomen, ongetwijfeld het vertrouwen van de bevolking zal krijgen bij de komende verkiezingen. „Deze verkiezingen zullen voor ons gelijk de mogelijkheid zijn om een rekening te vereffenen met de Partido Obrero Bonairiano (POB), die ons als coalitie- partner heeft verraden", aldus Rudi Ellis.

De UPB-leider duidt daarbij op de problemen die ontstonden in september 1988 toen tijdens een bezoek van de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs Jan de Koning, de boerderij Warahama werd opgeknapt. Booi die in die tijd gedeputeerde was, gaf aan de Hygiënische Dienst opdracht zijn bedrijf met insecticide te spuiten en de rekening daarvan op de luchthaven te boeken. Coalitie- partner Janga van de Forsa Nobo ondersteunde een motie van wantrouwen, die door de voltallige PDB-fractie tegen Booi werd ingediend. Aangezien Booi in eerste instantie weigerde de consequenties te aanvaarden, verkeerde het eilandgebied meer dan drie maanden in een bestuursloze periode, hetgeen de UPB uiterst kwalijk werd genomen. Door de bevolking en tevens door een groot aantal wijkleiders in de UPB. Openlijk heeft partijleider Ellis altijd de hand boven het hoofd van Booi gehouden.

Het verraad van Janga, zoals Ellis het tijdens de persconferentie noemde, zal gewroken moeten worden. Ongetwijfeld zal de zogenaamde Warahama- kwestie tijdens de verkiezingen een belangrijke rol gaan spelen. Enerzijds omdat de UPB zich wil verschonen van de beschuldiging dat er corruptieve handelingen in het spel waren, anderzijds zal zowel de PDB als de POB en vooral de PAN wederom ex- partijleider van ADEN, Ramoncito Booi, ter verantwoording roepen.

AMSTERDAM - De slotkoers van de dollar in Amsterdam maandag was 2,1900 gulden tegen 2,1775 gld vrijdag. De Centrale banken van Japan in Bonn verkochten dollars om de koers te drukken. De middenkoers vanmorgen was 2,1885 gld. De Dow Jones index in Wall Street zakte met 6,07 punten naar 2.677,92.

GOBIERNU DI KORSOU

Servisio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peska

Hefe i Personal di Servisio di Agrikultura, Kria di Bestia i Peska ku pena ta partisipá fayesimentu di,

WILBERT JUVENCIO SYLVESTER

na bida empleá na e servisio menshoná.
Ku e sosegá na Pas.

E Hefe menshoná,
Ing. M. Joubert.

Dept. R.P.

Oproep Sandinisten tot veiligheid van contra's

MANAGUA - De Sandinistische regering heeft zijn veiligheidsdiensten en andere instanties opdracht gegeven om 'alle veiligheids- garanties te verlenen aan de rebellen die de wens te kennen geven datzij naar hun eigen land willen terugkeren in het kader van de ontmanteling van de contra's als strijdkrachten. Die contra's zijn volgens Managua 'zonder commando overgebleven'.

Minister generaal Humberto Ortega Saavedra van Defensie heeft de instructie ondertekend waarin staat dat deze instructies hun basis vinden in de recent overeengekomen afspraken in Honduras over de ontmanteling van de contra's. En passant wijst de Sandinistische bewindsman er op dat een aantal leiders van het Nicaraguaanse verzet politiek asiel heeft aangevraagd in Washington.

LOT OVERGELATEN

Leider van de contra's kolonel Enrique Bermudez en leden van het presidium van het Nicaraguaanse verzet hebben al politiek asiel verleend gekregen. In feite komt het er op neer dat de contra's nu aan hun lot zijn overgelaten. Met het oog daarop ook wil de contra's die hun gelederen nu de rug toekeren alle garanties worden gegeven dat zij dit met een gerust hart kunnen doen omdat hen in eigen land geen problemen bedreigen.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE AUGUST 14, 1989

ABBOTT LABS.	61 7/8	- 5/8	HOMESTAKE MNG.	13 3/8	UNCH
ALCAN	23 1/4	- 1/4	IBM	116 1/8	+ 5/8
AMER.BRANDS	76 1/2	- 1 5/8	ITT	61 1/2	- 1/2
AMERICAN EXP.	36 3/4	- 1/4	JOHNSON & J.	52	+ 1/2
APACHE	14 1/8	+ 1/8	KELLOGG	76 1/4	- 3/4
AM.TEL.& TEL.	38 1/8	+ 1/8	MERCK & CO.	74 5/8	+ 1
AMOCO	46	- 1/8	MINNESOTA MNG.	79 3/8	- 5/8
ANHEUSER B.	42 3/8	- 1/2	MOBIL CORP.	52	+ 1/8
BECTON DICK.	54 1/2	- 1/4	MONSANTO	115 1/2	- 1/4
BORDEN	71 1/8	- 1/8	NCR CORP.	62	- 1/4
CAMPBELL S.	53 7/8	- 5/8	NORF.SOUTH	37 3/8	- 3/8
CHRYSLER	24 1/8	- 3/8	NORTHROP CORP.	25 1/2	+ 1/8
CITICORP	31 3/4	- 1/2	PARAMOUNT COM.	59 7/8	- 1 3/8
COCACOLA	65 3/8	+ 1/2	PLACER D.M.	15 1/2	+ 1/4
DIGITAL EQ.	100 7/8	+ 1/4	PFIZER	64 3/4	UNCH
DUPONT	117 3/8	+ 1 3/8	PHELPS DODGE	69 1/4	+ 1 7/8
EAST.KODAK	50 3/8	+ 3/8	PHILIP MORIS	159 1/4	- 3/4
EXXON	44 1/4	+ 5/8	POLAROID	47 1/8	- 7/8
FORD	50 1/8	+ 1/8	QUAKER	64	- 3/4
GENL.ELECTR.	56 5/8	- 1	RALSTON P.	94 3/4	- 1/2
GENL.MOTORS	44 3/8	- 1/4	SARA LEE	58 1/2	- 3/4
GILLETTE	44 3/4	- 1/8	SHELL TRP.TR.	41 7/8	UNCH
HEINZ	60	- 3/8	UPJOHN	36 1/4	- 1/4
HILTON	106 5/8	+ 3/4	UNOCAL	47 3/4	UNCH

DOW JONES
INDUSTRIALS 2677.92 - 6.07
TRANSPORTATION 1413.94 + 0.72

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 14, 1989:
THE MARKET CLOSED DOWN 6 POINTS. DECLINES BEAT OUT ADVANCES 2 TO 1 ON MODERATE VOLUME OF 143 MLN SHARES.

Kern financiële problemen hospitaal:

Geringe bezettingspercentage

KRALENDIJK — Een van de voornaamste factoren van de financieel moeilijke toestand waarin de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg verkeert, is het geringe bezettingspercentage van de beschikbare bedden. Van de 72 bedden in het ziekenhuis en de 62 bedden in het bejaardentehuis, wordt gemiddeld slechts dertig procent gebruikt. De inkomsten zijn daarbij natuurlijk navenant.

In de analyse van de organisatie en de financiële situatie van de stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg zegt de adviesraad van Sehos, dat het bezettings- percentage in het Bonaireaanse ziekenhuis nog eens beïnvloed wordt op een negatieve wijze door de reële bezetting van de eerste klas, de tweede klas en de kinder- en baby- afdeling.

Het is voor de adviesraad de vraag of een clustering (samenvoegen) van bepaalde slecht bezette afdelingen en het gebruik maken van deze vrij gekomen ruimtes voor andere doeleinden, mogelijk het rendement binnen het ziekenhuis zouden vergroten.

NAZORG

Opvallend en zeker niet in het voordeel van de stichting vindt de nazorg van patiënten die in andere ziekenhuizen buiten het eiland waren opgenomen, niet plaats in het Bonaireaanse hospitaal. Dat immers zou mede de bezetting van het St. Franciscus- hospitaal positief kunnen beïnvloeden.

Voor het transport van de patiënten is het ziekenhuis belast met de coordinatie. Daarvoor wordt gebruik gemaakt van de diensten van de ASNA. De patiënt wordt door een verpleegkundige begeleid wanneer deze moet worden overgebracht naar Curaçao en het gevolg hiervan is, dat het functioneren in het ziekenhuis voor enkele uren verstoord kan zijn, aangezien elke verpleegkundige dan node gemist kan worden.

GESTADIGE GROEI

De terugloop in de bejaardenzorg is veroorzaakt door het Open Bejaardenwerk dat op aanbeveling van het rapport Gijsbers in 1980 is begonnen. Het alternatief om bejaarden thuis te verzorgen is uitstekend aangeslagen in de gemeenschap. De bejaarde wordt in eigen omgeving verzorgd en kan daardoor beter zijn zelfstandigheid behouden. Door de AOV- uitkering voorziet hij in de eigen kosten van levensonderhoud. Er zijn overigens tussen overheid en stichting geen bindende afspraken over dit open bejaardenwerk. Feit is echter wel, dat het bezettings- percentage aanzienlijk is gedaald voor het Bejaarden-tehuis. Was dat in 1981 nog 98 procent, bedraagt dit zeven jaar later in 1988 nog maar 57%.

Een positief lichtpuntje — voor de bejaarden althans — is de constatering van de adviesraad, dat naarmate de bezetting in het Bejaarden- tehuis is gedaald, de activiteiten van het open bejaardenwerk duidelijk zijn toegenomen.

Winst AMRO stijgt kwart

AMSTERDAM — In de eerste helft van dit jaar is de nettowinst van de Amro Bank bijna een kwart hoger uitgevallen dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De nettowinst bedroeg 339 miljoen, wat een stijging van 24,2 procent betekent ten opzichte van de 273 miljoen van het eerste halfjaar van 1988. Per aandeel steeg de winst 8,4 procent van 5,24 tot 5,68, waarbij rekening is gehouden met kapitaalsuitbreidingen.

Het interimdividend wordt verhoogd met dertig cent tot 2,60 gulden per gewoon aandeel. Aandeelhouders hebben de keuze tussen contanten en een uitkering van 35 cent in contanten en 2,5 procent (nominaal vijftig cent) in gewone aandelen ten laste van de algemene of de agioreserve. De nieuwe aandelen geven recht op het slotdividend over 1989 en op dividend over volgende jaren.

Voor geheel 1989 verwacht de raad van bestuur dat de nettowinst en de winst per aandeel zullen stijgen. Vorig jaar bedroegen die respectievelijk 587 miljoen en 10,64 gulden.

Beroep op katholieke kerk Nicaragua

PHOTO AFP

SANTO DOMINGO - *President Daniel Ortega (links) van Nicaragua heeft de steun gevraagd van de katholieke kerk in zijn land, vertegenwoordigd in kardinaal Miguel Obando y Bravo (rechts) bij het bevorderen van de opname van de contras die de wapens hebben neergelegd in het normale burgerlijke leven van Nicaragua. Na de ontmoeting van beide leiders in het Nicaraguaanse plaatsje Santo Domingo gaven zij een persconferentie. Tussen hen in stond daarbij Rene Nunez als secretaris van de Sandinistische regering.*

Forse winstdaling Staal Bankiers

DEN HAAG — Staal Bankiers heeft in de eerste helft van dit jaar een winst behaald van 6,9 miljoen gulden fors lager dan de bijna vijftien miljoen van de eerste helft vorig jaar. Belangrijkste oorzaken van deze winstval zijn volgens de directie 4,4 miljoen lagere rente-opbrengsten en 12,4 miljoen lagere 'andere baten'.

De provisie-opbrengsten namen daarentegen met 1,4 miljoen toe tot 10,7 miljoen. De dotatie aan de voorzieningen kon worden teruggebracht naar een niveau van twee miljoen. De buitengewone lasten stegen met 0,7 miljoen tot 1,2 miljoen.

Mede door de volledige consolidatie van Poolgarant waarin in de loop van het jaar een meerderheidsbelang werd verworven, steeg het balanstotaal met negen procent tot 2,2 miljard.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 15 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.485	1.585	1.525
PND STERLING	2.73	2.785	2.845
NED GLD	80.45	81.17	81.97
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	105.50	106.22	107.02
FR FRANCS	25.77	26.87	27.57
DUITSE MARK	90.84	91.56	92.36
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20
JAPANSE YEN	124.53	125.39	126.19

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 AUGUSTUS 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.36
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.58
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.06
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.70

HET GEMIDDELDE EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN IS 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

UN FRIGIDAIRE General Electric, preis f.450,-; 1 kama di 1 persona, kolchon pa f.125,-. Adres: Sto Domingoweg 82. Tel.: 80972.

WASMACHINE 'WHIRLPOOL' ±f.700,-, 3 jaar oud. Tel.: 82644.

UNIVERSAL HOME-TRAINER (z.g.a.n.) f.275,-. Admiraalsweg 1 (Amerikanenkamp).

UPRIGHT PIANO f.1.700,-; Upright piano f.3.600,-. Tel.: 614219. Orionweg 30.

ANTIEKE MEUBELTJES o.a. kapstok, wastafel, babycommode. Tel.: 54556.

BERNINA 930 naaimachine, f.950,- (eventueel incl. walking-foot + ruffle-foot; Singer 1130 (nieuwprijs f.1.195,-), 2 mnd. gebruikt f.595,-. Tel.: 673199.

MAZDA 323, bouwjr. '80, i.g.st., veel nieuwe motoronderdelen, vraagprijs f.3.500,-. Tel.: 675230.

WANDMEUBEL, DONKERE kleur, afm. 2.05m breed, 1.92m hoog, prijs NAF.1.800,-; dressoir voor bevestiging tegen wand (zonder poten), afm. 2.28m breed, 0.53m hoog, 0.46m diep, prijs NAF.350,-. Tel.: 674156. Brakkeput Ariba.

UN SET di kamber, 5 pida. Naf.500,00, tel.: 615739 Korporaalweg 9, (Janwe).

2 EENPERSOONS' matrassen, 1 kist voor speelgoed, tel.: 672898.

SUNFISH compleet met trailer, tel.: 370032 na 16.00 uur. Prijs: *f*.950,-.

ANTIEK 2 pers. bed plus 1 nachtkast (bovenkant marmer) *f*.700,- 1.40x1.90 m. Antiek kaarttafeltjes mahonie *f*.500,-. Eiken kloosterstoel *f*.125,-, tel.: 75748.

WEGENS VERTREK: porchsale - ijskast Gen. Electric, zitkamer- ameublement, div. huishoudelijke artikelen te bevr. St. Michielweg 14, Julianadorp.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

WOONHUIS, DICHT bij de stad, 3 slaapkamers, 3 badkamers, eet- + zitkamer, keuken, ongemeubileerd, f.650,- p.m., 6 mnd. vooruitbet., 1 mnd. borg. Tel.: 618186.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WERKEND ECHTPAAR, zonder kinderen, zoekt per ingang van 1 oktober of 1 november 1989 een ongemeubileerd huurhuis. Reacties na 18.00 uur. Tel.: 81930.

WONING in goede buurt, ongemeubileerd, 4 slaapkamers. Tel.: 370558 na 18 uur.

WANTED HOUSE for rent, 3 to 4 bedrooms for missionary family. Tel.: 76510.

[illegible] AANGEBODEN [illegible]

HEAO-ER CE met bankbedrijf en marketing management ervaring. [illegible] 22-8. Tel.: 73942.

UN MUCHA hòmber ta buska job (trabao) die limpiesa di kurá, inkluí transporte pa tira sushi afó i fèrf tambe. Tel.: 648637.

DIVERSEN CURACAO

NAAIWERK o.a. gordijnen, kussens bekleden, verstelwerk etc., tel.: 53963 - 78190.

OPPASHUIS GEZOCHT: verzorging van planten en huisdieren geen bezwaar. Periode 21-9 t/m 23-10. Drs. J.E. Kruijswijk, tel.: 75765.

TE HUUR AANGEBODEN BONAIRE

HUIS AAN ZEE. Voor informatie tel.: 8603 (Bonaire).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

40 FT. FIBERGLASS boat, ideal for fishing, diving, cargo or passengrs, built 1986, 155 HP Ford turbo diesel motor. Price US$ 48.750. Contact: Gregg Gunn. Telephone 48401.

1 ZITKAMERSET; 1 grote Nederlandse Larousse encyclopedie. Beatrixstraat 50. Tel.: 23115.

WEGENS OVERCOMPLEET Lada Samara 1986, 10.000 km gelopen, was f.11.000,-, nu f.7.200,-. Tel.: 26075.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. HUIS voor twee maanden, 1 sept. t/m 31 okt. Tel.: 24063.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

HULP IN de huishouding, 3 ochtenden per week. Tel.: 32191 (sra Yvonne).

Met elf doden

Oliebrand Chin... gedeeltelijk geb...

PEKING - Brandwe... eenheden van het Chi... leger zijn er na ... dagen nog niet ... geslaagd een brand i... oliedepot in de have... Qingdao volledig te ... sen. Er zijn bij de b... elf doden gevallen.

Deze havenstad ligt 5... ten westen van Pekin... meeste slachtoffers ... brand zijn brandweerl... Premier Li Peng ging ... soonlijk de blussingswerk... heden bekijken. De bran... stond zaterdag toen d... sem in een der tanks ... wat een explosie veroor... waarna het vuur zich ... breidde naar vijf olie... waarvan ook een aanta... plofte. Maandagmorgen ... te het de brandweer ... met de Chinese marin... een deel van de bra... bedwingen. In elke ... bevond zich veertigdu... liter ruwe olie.